

POLSKI

na dobry start

ROZMÓWKI POLSKO-ANGIELSKIE

Beata K. Jędryka

Poziom: początkujący/A1





Fundacja Nauki Języków Obcych „Linguae Mundi” (łac. języki świata) została powołana w 1989 decyzją Ministra Edukacji Narodowej.

Jest organizacją pozarządową, w której naucza się 19 języków obcych (języka ogólnego i odmian specjalistycznych).

Fundacja specjalizuje się w nauczaniu języka polskiego jako drugiego/obcego.

Przygotowuje cudzoziemców (dzieci, młodzież i dorosłych z ponad 60 krajów świata) do integracji językowej, kulturowej i aktywizacji zawodowej.

Współpracuje z Polonią i Polakami za granicą, z ośrodkami akademickimi w kraju i na świecie.

W różnych formach organizuje wakacyjne kursy języka polskiego i kultury.

Wykorzystuje w nauce języków audyt kompetencji językowych, autorskie materiały, innowacyjne metody nauczania i nowoczesne technologie.

Z sukcesem przygotowuje do uznanych na całym świecie egzaminów z języków obcych i języka polskiego.

Od 10 lat realizuje projekty edukacyjne współfinansowane ze środków Unii Europejskiej.

Informacje o działalności edukacyjnej i wydawniczej **Fundacji „Linguae Mundi”** znajdą Państwo na stronie **www.linguaemundi.pl**.

Pomoce dydaktyczne można zamawiać pod adresem:

Fundacja Nauki Języków Obcych „Linguae Mundi”

ul. Ludwika Krzywickiego 34, 02-078 Warszawa

e-mail: sekretariat@linguaemundi.pl

tel. +48 22 625 42 53, +48 22 625 42 67, +48 22 654 22 18

POLSKI

na dobry start

ROZMÓWKI POLSKO-ANGIELSKIE

Beata K. Jędryka

Poziom: początkujący/A1

Seria **EDUKACJA – PRACA – INTEGRACJA**

Redaktor serii
Urszula Sajkowska



Recenzent
dr hab. Anna Seretny

Redaktor
Beata K. Jędryka

Tłumacz
Michał Gołębiowski

Projekt graficzny,
skład i przygotowanie do druku
Agata Wacińska

Druk
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Wydanie I
Warszawa 2017

ISBN 978-83-65099-23-5



Publikacja powstała w ramach projektu *Polski na dobry start* finansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Funduszu Azylu, Migracji i Integracji (*Bezpieczna Przystań*), budżetu państwa oraz Urzędu ds. Cudzoziemców.

WSTĘP

W wyniku zmian społecznych, kulturowych, gospodarczych i politycznych, jakie nastąpiły we współczesnym świecie, ruchy migracyjne ludności wyraźnie się nasiliły. Także do Polski napływają ludzie szukający schronienia, którzy chcieliby tu zamieszkać i tu podjąć pracę.

Seria materiałów dydaktycznych *Polski na dobry start* współfinansowana z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji „Bezpieczna przystań”, budżetu państwa oraz Urzędu ds. Cudzoziemców została przygotowana z myślą o potrzebach migrantów, o ich możliwie jak najszybszej, pomyślnej językowo-kulturowej integracji. W skład serii wchodzi: podręcznik do nauki języka, zeszyt ćwiczeń oraz rozmówki, w których znajdują się nie tylko pojedyncze wyrazy, lecz także zwroty, wyrażenia, a nawet całe zdania.

Rozmówki zostały przygotowane w wersji polsko-angielskiej oraz polsko-rosyjskiej. Znajomość angielskiego deklaruje większość imigrantów z krajów Bliskiego Wschodu, Azji oraz Afryki, rosyjskim natomiast posługują osoby przybywające do Polski z obszarów Europy Wschodniej. Pozycja została podzielona na pięć części. Pierwsza – *Popularne słowa i zwroty* – zawiera zwroty i wyrażenia będące częścią etykiety językowej obowiązującej w polszczyźnie. Tu także zamieszczono liczby i ich nazwy, określenia czasu oraz napisy informacyjne. W części drugiej – *Człowiek* – poza materiałem leksykalnym związanym z identyfikacją (dane osobowe i teleadresowe, rodzina, zawód, wykształcenie), znajdują się wyrazy z kręgów tematycznych: **ZDROWIE** (części ciała) oraz **ZAKUPY** (produkty spożywcze). W części trzeciej – *Dom*

– zgromadzono wyrazy nazywające pomieszczenia, sprzęty domowe, elementy wyposażenia mieszkania oraz zwroty użyteczne przy jego wynajmowaniu. Komponent czwarty – *Świat* – zbiera leksykę odnoszącą się do przemieszczania się i podróżowania, nazwy budynków i miejsca znajdujących się w przestrzeni miejskiej. W części piątej – *Sytuacje* – zgromadzono wyrazy, zwroty i wyrażenia użyteczne w komunikacji językowej w różnych urzędach, miejscach użyteczności publicznej, w restauracji oraz u lekarza, a także w sytuacjach trudnych, np. w nagłych wypadkach, czy na komisariacie policji.

Materiał leksykalny *Rozmówek* został zebrany na podstawie badań potrzeb językowych grupy docelowej niniejszej publikacji i nie wykracza poza korpus wykorzystany w podręczniku oraz ćwiczeniach *Polski na dobry start*. Rozmówki są swego rodzaju słownikiem i podręcznym wsparciem językowym w sytuacjach komunikacyjnych w życiu codziennym.

Po *Rozmówki* mogą sięgnąć nie tylko uczący się języka polskiego z materiałów *Polski na dobry start*, lecz także inni początkujący oraz pracownicy instytucji publicznych, którzy spotykają w swojej pracy imigrantów słabo znających nasz język.

INTRODUCTION

Social, cultural, economic and political changes in modern world have resulted in high intensity of people's migration. What is more, we have been observing an inflow of people who are looking for shelter in Poland, would like to settle here and start work.

The series *Polish for a good start* co-financed from the National Programme of Asylum, Migration and Integration Fund (Safe Harbour), the state budget and the Foreigners' Office has been prepared according to the migrants' needs and possibly their fastest and successful language and cultural integration. The series consists of a student's book, a workbook and a phrasebook, which includes not only single words, but also phrases, expressions and even full sentences.

The Phrasebook has been prepared in two language versions: Polish-English and Polish-Russian. The reason for this was that most of the immigrants from the Middle East, Asia and Africa declare that they have communicative knowledge of English. On the other hand, Russian is spoken by people who come to Poland from Eastern Europe. *The Phrasebook* is divided into five parts. The first one, *Common words and phrases*, includes vocabulary devoted to Polish language etiquette, as well as numbers, time expressions and information signs. The second part, *Human*, apart from lexical material connected with identification (personal data and contact details, family, occupation, education), contains thematic vocabulary: HEALTH (body parts) and SHOPPING (groceries). The third part, *Home*, consists of vocabulary connected with rooms, homeware and renting a flat. The next part, *World*, covers lexis

related to relocation and travelling, buildings and places in urban space. The last part, *Situations*, involves helpful vocabulary used in various offices, public institutions, restaurants and at the doctor's. It also features emergency situations and going to a police station.

The content of *The Phrasebook* includes the vocabulary material selected on the basis of the analysis of language needs of the target group of this publication. The lexical content does not exceed the corpus, which has been used in the student's book and workbook *Polish for a good start*. *The Phrasebook* is a kind of a dictionary and can be used as language assistance in every-day communicative situations.

The Phrasebook can be used not only by students who study from the series *Polish for a good start*, but also by other beginners or employees of public institutions, who in their every-day work have contact with immigrants poorly speaking Polish.

KOMUNIKACJA	COMMUNICATION	12
Zwroty grzecznościowe	Polite phrases	12
Powitania i pożegnania	Greetings and goodbyes:	13
Zapoznavanie się	Getting to know each other	13
Porozumiewanie się	Communication	14
Życzenia	Greetings	15
Prośby, polecenia, propozycje	Requests, commands, offers	15
Podziękowania i wyrazy zadowolenia	Thanks and showing satisfaction	16
Przeprosiny, pomyłki i wyrazy żalu	Apologies, mistakes and regrets	16
Wyrażanie zgody	Agreeing	17
Dezaprobata, odmowa	Disagreeing, declining	17
Pytania	Questions	18
LICZBY	NUMBERS	19
Liczebniki główne	Cardinal numbers	19
Liczebniki porządkowe	Ordinal numbers	21
Ułamki	Fractions	22
CZAS	TIME	22
Dni i tygodnie	Days and weeks	22
Dni tygodnia	Days of the week	23
Pory dnia	Times of the day	24
Godziny	Hours	24
Rok/lata	Year/years	26
Miesiące	Months	27
Pory roku	Seasons	28
Święta państwowe	Public holidays	28
Święta religijne	Religious holidays	28

NAPISY INFORMACYJNE	INFORMATION SIGNS	29
Napisy informacyjne w sklepach	Information signs in shops	29
Napisy informacyjne w urzędach	Information signs in offices	30
Napisy informacyjne w miejscach publicznych	Information signs in public places	31
Napisy informacyjne związane z bezpieczeństwem i ostrzeżenia	Warnings and safety information signs	32
Napisy informacyjne na ulicy	Information signs in streets	33
Napisy informacyjne na etykietach	Labels	33
CZŁOWIEK	HUMAN	34
Dane osobowe	Personal data	34
Dokumenty tożsamości i dokumenty	Identity documents and documents	36
RODZINA	FAMILY	37
Członkowie rodziny	Family members	37
Spotkania rodzinne	Family meetings	38
Zaproszenie	Invitation	39
Wizyta	Visit	40
PRACA	WORK	41
Edukacja/wykształcenie	Education	41
Zawód	Occupation	42

CIAŁO	BODY	43
Wygląd	Appearance	43
Części ciała, organy i zmysły	Body parts, organs and senses	45
U LEKARZA	AT THE DOCTOR'S	46
Zwroty ogólne	General phrases	46
U lekarza	At the doctor's	47
Badanie	Medical check-up	47
Diagnoza i leczenie	Diagnosis & treatment	48
W aptece	At the pharmacy	48
Higiena	Hygiene	49
UBRANIA	CLOTHES	50
W sklepie odzieżowym	In a clothes shop	51
Buty	Shoes	52
W sklepie obuwniczym	In a shoe shop	53
Aksesoria do ubrań i butów	Clothing and shoes accessories	53
Kolory	Colours	53
Tkaniny	Fabrics	54
JEDZENIE	FOOD	55
Opakowania	Packages	55
Miary i wagi	Measures and weights	55
Artykuły spożywcze	Groceries	56
Pieczyno	Bread	57
Nabiał	Dairy products	57
Wędliny	Cured meat	58
Mięso	Meat	58
Drób	Poultry	59
Ryby	Fish	59

Słodycze	Sweets	59
W sklepie spożywczym	At the grocer's shop	60
Warzywa	Vegetables	62
Owoce	Fruit	62
Na targu	At the market	63
Posiłki	Dishes	64
Potrawy	Dishes	64
Napoje	Drinks	65
Alkohol	Alcohol	66
Zastawa stołowa	Tableware	66
Restauracje i bary	Restaurants and bars	67
W restauracji	At the restaurant	67
PIENIĄDZE	MONEY	69
Kupowanie i płacenie	Buying and paying	69
W banku	At the bank	70
Sklepy i usługi	Shops and services	71
CZAS WOLNY	SPARE TIME	72
Hobby	Hobby	72
Zainteresowania	Interests	72
Pogoda	Weather	73
DOM	HOME	74
Typy mieszkań i domów	Types of flats and houses	74
Otoczenie domu	House surrounding	75
Części domu i mieszkania	Parts of the house/flat	75
Wyposażenie domu i mieszkania	Homeware	77
Wynajem mieszkania	Renting a flat	80
Utrzymanie czystości	Keeping clean	83

MIASTO	CITY	84
Organizacja	System/organization	84
Administracja	Administration/authority	84
Organizacja przestrzeni	Organizing space	86
Orientacja w przestrzeni	Sense of direction	87
Komunikacja	Transportation	87
Miejsca w mieście	City places	88
Rekreacja	Recreation	89
PODRÓŻE	TRAVEL	90
Zakwaterowanie	Accommodation	90
Lokalizacja	Location	90
Wyrażenia	Phrases	90
Pytanie o drogę	Asking for and giving directions	91
Na dworcu	At the railway station	92
Połączenia	Connections	93
Przy kasie	At the ticket office	93
W pociągu	On board	94
KOMUNIKACJA MIEJSKA	URBAN TRANSPORTATION	95
Na przystanku	At the stop	95
W autobusie/tramwaju	On the bus	95
Bilety	Tickets	96
W URZĘDZIE	AT THE OFFICE	97
Na poczcie	At the post office	97
W urzędzie	At the office	97
Meldowanie się	Registration	98
NAGŁE WYPADKI	EMERGENCY	99
Pomocy!	Help!	99

KOMUNIKACJA COMMUNICATION

Zwroty grzecznościowe

Polite phrases

Przepraszam.	I am sorry.
Proszę.	Here you are.
Dziękuję.	Thank you.
Słucham?	Pardon?
Nie ma za co.	You are welcome/That is OK.
Nawzajem/Wzajemnie.	The same to you.
Nic nie szkodzi.	No problem.
Proszę Pana!	Sir.
Proszę Pani!	Madam.
Proszę Państwa!	Ladies and gentlemen.
Jak się pan/pani miewa?	How are you?
Jak się państwo miewają?	How are you?
Co słychać?	How are things?
Dziękuję, dobrze.	I am good, thank you.
Dobrze.	I am good.
Fantastycznie.	I feel fantastic.
Tak sobie.	So-so.
Źle.	Bad.
Fatalnie.	I feel awful.

W korespondencji

In the correspondence.

Szanowny Panie!	Dear Sir!
-----------------	-----------

Szanowna Pani!

Dear Madam!

Szanowni Państwo!

Dear Sir/Madam!

Powitania i pożegnania**Greetings and goodbyes**

Dzień dobry!

Good morning (*up to 12.00*)!/
Good afternoon (*after 12.00*)!

Do widzenia!

Goodbye!

Dobry wieczór!

Good evening!

Dobranoc!

Good night!

Cześć!

Hi/Hello!

Do zobaczenia!

See you!

Na razie!

So long!

Do jutra!

See you tomorrow!

Do poniedziałku/wtorku/
środy/czwartku/piątku/
soboty/niedzieli!See you on Monday/Tuesday/
Wednesday/Thursday/Friday/
Saturday/Sunday!**Zapoznavanie się****Getting to know each other**

Jak się pan/pani nazywa?

What is your name?

Nazywam się Adam Kowalski/
Ewa Kowalska.My name is Adam Kowalski/
Ewa Kowalska.

Jak ma pan/pani na imię?

What is your (first) name?

Mam na imię Adam/Ewa.

My name is Adam/Ewa.

Jestem Adam/Ewa.

I am Adam/Ewa.

Kto to jest?

Who is he/she?

To jest...

This is...

Kim jest ten pan?

Who is this man?

Kim jest ta pani?

Who is this woman?

Kim są ci państwo?

Who are they?

Czy zna pan/pani moją żonę/ córkę/ mojego męża, syna/ moje dzieci?	Do you know my wife, daughter/ my husband, son/ my children?
Proszę poznać moją córkę/ żonę/rodzinę/siostrę.	I would like you to meet my daughter/ wife/ family/ sister.
Proszę poznać mojego męża/ syna/brata.	I would like you to meet my husband/ son/ brother.
Czy my się znamy?	Do we know each other?
Pamięta mnie pan/pani?	Do you remember me?
Przepraszam, ale nie znam pana/pani.	I am sorry, but I do not know you.
Miło mi.	Nice to meet you.

Porozumiewanie się

Communication

Nie rozumiem.	I do not understand.
Przepraszam, ale dalej nie rozumiem.	Excuse me, but I still do not understand.
Mówię słabo po polsku.	My Polish is poor.
Proszę powtórzyć.	Please repeat.
Proszę mówić wolniej/ głośniej/ciszej.	Please speak slower/ louder/softly.
Czy mogę...?	Can I...?/May I...?
Czy może pan/pani...?	Can/Could you...?
Czy może pan/pani poprosić tłumacza?	Can/Could you ask the translator?
Czy mówi pan/pani po angielsku/arabsku/francusku/ niemiecku/rosyjsku?	Do you speak English/Arabic/French/ German/Russian?
Co to znaczy?	What does it mean?
Proszę mi to napisać.	Please write it down.
Aha! Już rozumiem.	Aha! Now I understand.

Życzenia**Greetings**

Miłego weekendu!

Have a nice weekend!

Miłego wieczoru!

Have a nice evening!

Szczęśliwej podróży!

Have a good trip!

Powodzenia!

Good luck!

Na zdrowie!

Bless you! (*when somebody sneezes*)

Gratulacje!

Congratulations!

Dobrej zabawy!

Have fun!

Wszystkiego najlepszego!

All the best!

Wesołych Świąt
Wielkanocnych!

Happy Easter!

Wesołych Świąt Bożego
Narodzenia!

Merry Christmas!

Szczęśliwego Nowego Roku!

Happy New Year!

**Prośby, polecenia,
propozycje****Requests, commands,
offers**

Czy może mi pan/pani pomóc?

Can/Could you help me?

Czy może mi pan/pani
powiedzieć?

Can/Could you tell me?

Chciałbym/Chciałabym...

I would like to...

Czy jest to możliwe?

Is it possible?

Proszę chwilę poczekać!

Please wait a moment!

Proszę wejść do środka!

Please go inside!

Proszę usiąść!

Please sit down!

Proszę się rozebrać!
(zdejść płaszcz, itp.)

Please take your coat off.

Proszę się częstować!

Please help yourself!

Proszę, podaj mi (np. nóż,
widelec, pieczywo).

Pass the knife/
fork/bread please.

Czy ma pan/pani ochotę na...?

Would you like to...?

Mam ochotę na...

I would like to...

Podziękowania i wyrazy zadowolenia

Thanking and showing satisfaction:

Dziękuję bardzo!

Thank you very much!

Dziękuję za wszystko!

Thank you for everything!

Dzięki!

Thanks!

Nie ma za co!

That is OK./Not at all!

Proszę bardzo!

You are welcome!

Z góry dziękuję!

Thank you in advance!

Bardzo mi się tu podoba!

I like it here very much!

Bardzo tu ładnie.

It is very nice in here.

O! Jak miło!

Oh! How nice!

Przeprosiny, pomyłki i wyrazy żalu

Apologies, mistakes and regrets

Bardzo przepraszam.

I beg your pardon.

Nie chciałem/chciałam.

I did not mean it.

Przepraszam za spóźnienie.

I am sorry for being late.

Mam nadzieję, że nie
przeszkadzam.

I hope I am not interrupting
anything.

Niestety, to pomyłka.

I am sorry, that is a wrong
number. (*when talking on the
phone*)/

I am sorry, that is a mistake.

Bardzo mi przykro.

I am very sorry.

Moje kondolencje/Wyrazy
współczucia.

My condolences (*when
somebody died*).

Wyrażanie zgody**Agreeing**

Tak.	Yes.
Raczej tak.	I think so/Rather yes.
Chyba tak.	I guess so/Probably yes.
Oczywiście.	Certainly, of course.
Mogę.	I can.
Pasuje mi.	It is convenient for me.
To mi odpowiada.	It suits me/It is OK for me.
Chętnie/Z chęcią.	With pleasure.
Pewnie/Na pewno.	Certainly, of course.
Zgadzam się.	I agree.
Dlaczego nie?	Why not?
Brzmi dobrze.	Sounds good.

Dezaprobata, odmowa**Disagreeing, declining**

Nie.	No.
Raczej nie.	I do not think so/Rather not.
Chyba nie.	I do not suppose so/ Probably not.
Niestety nie mogę.	Unfortunately, I cannot.
Nie chcę.	I do not want to.
Nie pasuje mi to.	It is not convenient for me.
To mi nie odpowiada.	It does not suit me.
Nie, dziękuję.	No, thank you.
Nie dla mnie.	It is not for me.
Nigdy!	Never!
To na pewno jakaś pomyłka.	It must be a mistake.
Może następnym razem.	Maybe next time.

Pytania

Questions

kto?	who?
kogo?	who/whom/whose?
komu?	whom?
z kim?	with whom?
o kim?	about whom?
co?	what?
czego?	what?
czemu?	why?
z czym?	with what?
o czym?	about what?
po co?	what for?
jak?	how?
gdzie?	where?
dokąd?	where to?
kiedy?	when?
ile?	how much/how many?
jak długo?	how long?
dłaczego?	why?
skąd?	where from?
jaki?	what?
jaka?	what?
jakie?	what?
który?	which?
która?	which?
które?	which?
czyj?	whose?

czyja?

whose?

czyje?

whose?

LICZBY NUMBERS

Liczebniki główne

Cardinal numbers

zero

zero

jeden

one

dwa

two

trzy

three

cztery

four

pięć

five

sześć

six

siedem

seven

osiem

eight

dziewięć

nine

dziesięć

ten

jedenaście

eleven

dwanaście

twelve

trzynaście

thirteen

czternaście

fourteen

piętnaście

fifteen

szesnaście

sixteen

siedemnaście

seventeen

osiemnaście	eighteen
dziewiętnaście	nineteen
dwadzieścia	twenty
dwadzieścia jeden	twenty-one
dwadzieścia dwa	twenty-two
trzydzieści	thirty
czterdzieści	forty
pięćdziesiąt	fifty
sześćdziesiąt	sixty
siedemdziesiąt	seventy
osiemdziesiąt	eighty
dziewięćdziesiąt	ninety
sto	one hundred
sto dziesięć	one hundred ten
sto dwadzieścia jeden	one hundred twenty-one
dwieście	two hundred
trzysta	three hundred
czteryście	four hundred
pięćset	five hundred
sześćset	six hundred
siedemset	seven hundred
osiemset	eight hundred
dziewięćset	nine hundred
tysiąc	one thousand
milion	one million

Liczebniki porządkowe

Ordinal numbers

pierwszy	first
drugi	second
trzeci	third
czwarty	fourth
piąty	fifth
szósty	sixth
siódmy	seventh
ósmo	eighth
dziewiąty	ninth
dziesiąty	tenth
jedenasty	eleventh
dwunasty	twelfth
dwudziesty	twentieth
dwudziesty pierwszy	twenty-first
trzydziesty	thirtieth
czterdziesty	fortieth
pięćdziesiąty	fiftieth
sześćdziesiąty	sixtieth
siedemdziesiąty	seventieth
osiemdziesiąty	eightieth
dziewięćdziesiąty	ninetieth
setny	one hundredth
dwusetny	two hundredth
tysięczny	one thousandth
milionowy	one millionth

Ułamki

Fractions

pół	a/one half
jeden i pół	one and a half
jedna trzecia	a/one third
dwie trzecie	two thirds
jedna czwarta	a/one quarter
jedna piąta	a/one fifth
jedna szósta	a/one sixth
jedna siódma	a/one seventh
jedna ósma	a/one eighth
jedna dziewiąta	a/one ninth
jedna dziesiąta	a/one tenth
jedna setna	a/one hundredth

CZAS TIME

Dni i tygodnie

Days and weeks

dzień	day
dzień roboczy	workday
dzień powszedni	weekday
święto	holiday
dziś	today
codziennie	every day/daily

każdego dnia	every day
raz na dzień	once a day
w weekend	at the weekend
jutro	tomorrow
pojutrze	the day after tomorrow
za trzy/cztery/pięć dni	in three/four/five days
tydzień	week
raz na tydzień	once a week
w tygodniu	in the week
przyszły tydzień	next week
w przyszłym tygodniu	next week
za dwa/trzy/cztery tygodnie	in two/three/four weeks
za pięć/sześć/siedem tygodni	in five/six/seven weeks
wczoraj	yesterday
przedwczoraj	day before yesterday
w zeszłym tygodniu	last week
tydzień temu	a week ago

Dni tygodnia

Days of the week

poniedziałek	Monday
wtorek	Tuesday
środa	Wednesday
czwartek	Thursday
piątek	Friday
sobota	Saturday
niedziela	Sunday
w poniedziałek/ czwartek/piątek	on Monday/ Thursday/Friday

w środę/sobotę/niedzielę	on Wednesday/Saturday/ Sunday
we wtorek	on Tuesday

Pory dnia

Times of the day

rano	morning
przedpołudnie	forenoon
południe	noon
popołudnie	afternoon
wieczór	evening
noc	night
północ	midnight
rano (w godzinach rannych)	in the morning
w południe	at noon
po południu	in the afternoon
wieczorem	in the evening
dziś wieczorem	tonight
wczoraj wieczorem	yesterday evening
jutro wieczorem	tomorrow evening
w nocy	at night
wcześnie rano	early in the morning
o północy	at midnight
w ciągu dnia	during the day

Godziny

Hours

Która godzina?

what time is it?

szósta	six a.m./six o'clock in the morning
siódma	seven a.m./seven o'clock in the morning

ósma	eight a.m./eight o'clock in the morning
dziewiąta	nine a.m./nine o'clock in the morning
dziesiąta	ten a.m./ten o'clock in the morning
jedenasta	eleven a.m./ eleven o'clock in the morning
dwunasta	twelve a.m./noon
trzynasta	one p.m./one o'clock in the afternoon
czternasta	two p.m./two o'clock in the afternoon
piętnasta	three p.m./ three o'clock in the afternoon
szesnasta	four p.m./four o'clock in the afternoon
siedemnasta	five p.m./five o'clock in the afternoon
osiemnasta	six p.m./six o'clock in the evening
dziewiętnasta	seven p.m./seven o'clock in the evening
dwudziesta	eight p.m./eight o'clock in the evening
dwudziesta pierwsza	nine p.m./nine o'clock in the evening
dwudziesta druga	ten p.m./ten o'clock in the evening
dwudziesta trzecia	eleven p.m./ eleven o'clock in the evening
dwudziesta czwarta	twelve p.m./midnight
pierwsza w nocy	one a.m./one o'clock in the morning
druga w nocy	two a.m./two o'clock in the morning
trzecia w nocy	three a.m./three o'clock in the morning
czwarta nad ranem	four a.m./four o'clock in the morning
piąta nad ranem	five a.m./five o'clock in the morning
ósma trzydzieści	eight thirty a.m./half past eight a.m.
dziewiąta piętnaście	nine fifteen a.m. / a quarter past nine a.m.
dziesiąta czterdzieści	ten forty a.m./twenty to eleven a.m.

O której godzinie?	at what time?
o drugiej/dwudziestej	at 2 a.m./8 p.m.
o wpół do dziesiątej	at nine thirty a.m./at half past nine a.m.
za dziesięć ósma	ten to eight a.m./seven fifty a.m.
dwadzieścia po siedemnastej	twenty past five p.m./five twenty p.m.

Rok/lata	Year/years
rok	year
rok kalendarzowy	calendar year
rok szkolny	school year
rok przestępny	leap year
kwartał	quarter
półrocze	half-year
lata	years
dekada/dziesięciolecie	decade (ten years)
wiek/stulecie	century
tysiąclecie	millennium
w tym roku	this year
w zeszłym roku	last year
w przyszłym roku	next year
rok temu	a year ago
za rok	in a year
za dwa lata	in two years
za pięć lat	in five years

Miesiące	Months
miesiąc	month
styczeń	January
luty	February
marzec	March
kwiecień	April
maj	May
czerwiec	June
lipiec	July
sierpień	August
wrzesień	September
październik	October
listopad	November
grudzień	December
w styczniu/lutym/marcu/ kwietniu/maju/czerwcu/ lipcu/sierpniu/październiku/ listopadzie/grudniu	in January/February/March/ April/May/June/July/August/ October/November/December
we wrześniu	in September
od (...) do (...) stycznia/lutego/marca/ kwietnia/maja/czerwca/ lipca/sierpnia/września/ października/listopada/grudnia	since/from (...) till/to (...) January/February/March/ April/May/June/July/ August/September/October/ November/December
za miesiąc, w przyszłym miesiącu, w tym miesiącu, miesiąc temu, pod koniec miesiąca	in a month, next month, this month, a month ago, at the end of the month

Pory roku

Seasons

wiosna	spring
lato	summer
jesień	autumn
zima	winter
wiosną	in spring
latem/w lecie	in summer
jesienią	in autumn
zimą/w zimie	in winter

Święta państwowe

Public holidays

Nowy Rok	New Year/New Year's Day
Święto Pracy	Labour Day/May Day
Święto Konstytucji 3-go Maja	May 3rd Constitution Day
Święto Niepodległości	Independence Day

Święta religijne

Religious holidays

Trzech Króli	Epiphany
Wielkanoc	Easter
Boże Ciało	Corpus Christi
Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny	Assumption of Mary
Wszystkich Świętych	All Saints' Day
Boże Narodzenie	Christmas

NAPISY INFORMACYJNE

INFORMATION SIGNS

Napisy informacyjne w sklepach	Information signs in shops
otwarte	open
zamknięte	closed
czynne	open
nieczynne	closed
remont	renovation
remanent	inventory
Ciągnąć! (na drzwiach)	Pull
Pchać! (na drzwiach)	Push
promocja	special offer
wyprzedaż	sale
przecena	sale/discount
druga para gratis	buy one, get one free
trzy za dwa	three for two
płatność tylko gotówką	cash (payments) only
Kart kredytowych/debetowych nie honorujemy/przyjmujemy.	Credit/debit cards are not accepted.
Faktury VAT wystawiamy do 7 dni od dokonania zakupu.	We issue VAT invoices within 7 days of the date of purchase.
Prosimy nie wchodzić z jedzeniem do sklepu.	Please do not enter the shop with food.
Prosimy zostawić wózek przez sklepem.	Please leave your trolley outside the shop.

Koszyk obowiązkowy.	Shopping basket is obligatory.
szybka kasa	fast checkout
kasa samoobsługowa	self-checkout
reklamacja	complaint
Reklamacji nie uwzględniamy.	No claims accepted.
Po odejściu od kasy reklamacji nie uwzględniamy.	After leaving the checkout, claims will not be accepted.
Reklamacje uwzględnia się po okazaniu paragonu fiskalnego.	Claims are accepted only with a receipt (proof of purchase).
Prosimy o przemyślane i rozważne zakupy.	Please, consider your purchase carefully.
Zwrotów nie przyjmujemy.	No returns accepted.
Młodzieży do lat 18 papierosów nie sprzedajemy.	Sale of tobacco products to persons under 18 years of age is prohibited by law.
Osobom nietrzeźwym i młodzieży do lat 18 alkoholu nie sprzedajemy.	We do not sell alcohol to intoxicated persons and persons under 18 years of age.
Picie alkoholu w obrębie sklepu/na terenie sklepu zabronione.	Drinking alcohol within the shop premises is prohibited.

Napisy informacyjne w urzędach

Information signs in offices

biuro	office
sekretariat	secretary's office/secretary
portiernia	lodge
recepcja	reception desk
schody	stairs
kierunek kolejki	queue direction

Przy okienku może przebywać tylko jedna osoba.	Only one person at the counter please.
Proszę zamykać drzwi.	Please close the door.
zakaz fotografowania	No photography.
zakaz używania telefonów komórkowych	No mobile phones allowed.

Napisy informacyjne w miejscach publicznych

Information signs in public places

wejście	entrance/entry
wyjście	exit
wjazd	drive-in entry
wyjazd	exit
szatnia damska	women's locker room
szatnia męska	men's locker room
poczekalnia	waiting room
pokój dla matki z dzieckiem	baby care room
toaleta/toalety	toilet/toilets
teren monitorowany	under video surveillance
Zakaz naklejania ogłoszeń.	No advertising.
Przejście na perony	platform entrance
wstęp wolny	free admission
wstęp po okazaniu biletu	entry upon presentation of a ticket
poczekalnia, pokój dla matki z dzieckiem, toaleta	waiting room, baby care room, toilet

**Napisy informacyjne
związane z bezpieczeństwem
i ostrzeżenia**

**Warnings
and safety
information signs**

Nie wychylać się!	Do not lean out!
Nie opierać się o drzwi!	Do not lean against the doors!
Nie dotykać!	Do not touch!
Nie wchodzić!	Do not enter!
Proszę zapiąć pasy.	Please fasten your seat belts!
Urządzenie elektryczne!	Electric device!
Wyjście ewakuacyjne	Emergency exit
Teren budowy. Wstęp wzbroniony!	Construction site. No unauthorised entry!
Wysokie napięcie	High voltage
Uwaga! Gaz!	Danger! Gas!
Uwaga! Roboty ziemne!	Danger! Diggings!
Uwaga! Zły pies!	Beware of the dog!
Uwaga! Wyjazd z budowy	Danger! Construction site exit
Uwaga! Głębokie wykopy	Danger! Deep excavations
Uwaga! Prace na wysokości	Danger! Men working above!
Uwaga! Droga pożarowa	Fire lane. Keep clear.
Uwaga! Spadające sople	Danger! Falling ice
Uwaga! Stopień	Caution! Mind the step
Uwaga! Śliska podłoga	Caution! Wet floor
W razie pożaru nie korzystać z windy!	In case of fire do not use the lift!

**Napisy informacyjne
na ulicy****Information signs
in streets**

przejdźcie drugą stroną ulicy	go the other side of the street
przejścia brak	no thoroughfare
wstęp wzbroniony	no entry
uwaga piesi	Caution! Pedestrians
do przejścia dla pieszych	(to) pedestrian crossing
przejdźcie dla pieszych	pedestrian crossing
przejdźcie podziemne	underpass
Uwaga! Świeżo malowane	Caution! Wet paint

**Napisy informacyjne
na etykietach****labels**

data ważności	expiry date
data produkcji	production date
data przydatności do spożycia	expiry date
najlepiej spożyć przed końcem	best before
składniki	ingredients
wartość odżywcza	nutritional value
wartość energetyczna	caloric value
sposób użycia	directions for use
sposób przygotowania	way of preparing/preparation
przechowywać w suchym miejscu	store in a dry place
po otwarciu opakowania przechowywać nie dłużej...	after opening store no longer than...
przechowywać w temperaturze	store at temperature
przed użyciem wstrząsnąć	shake well before using

CZŁOWIEK

HUMAN

Dane osobowe

Personal data

dane osobowe i teleadresowe

Personal data and contact details

imię

name

drugie imię

middle name

Jak ma pan/pani na imię?

What is your name?

Mam na imię...

My name is...

imię ojca

father's name

imię matki

mother's name

nazwisko

surname

nazwisko rodowe

family name

nazwisko panieńskie

maiden name

Jak pan/pani się nazywa?

What is your surname?

Nazywam się...

My surname is...

Czy to jest imię czy nazwisko?

Is it a name or a surname?

Proszę przeliterować
imię i nazwisko.

Please spell your
name and surname.

stan cywilny

marital status

Jaki jest pana/pani
stan cywilny?

What is your
marital status?

panna

single

Jestem panną.

I am single.

kawaler

single

Jestem kawalerem.

I am single.

mężatka	married
Jestem mężatką.	I am married.
żonaty	married
Jestem żonaty.	I am married.
rozwodnik	divorcee
Jestem rozwiedziony.	I am divorced.
rozwódka	divorcee
Jestem rozwiedziona.	I am divorced.
wdowiec	widower
Jestem wdowcem.	I am a widower.
wdowa	widow
Jestem wdową.	I am a widow.

adres**address**

adres zamieszkania	address (of residence)
adres korespondencyjny	correspondence address
numer budynku	building number
numer mieszkania	flat number
kod pocztowy	zip code/postal code
województwo	voivodeship
Jaki jest pana/pani adres?	What is your address?
Gdzie pan/pani mieszka?	Where do you live?
Mieszkam w... przy ulicy...	I live in..., ...Street
Gdzie jest pan/pani zameldowany/zameldowana?	What is your address of permanent residence?
numer telefonu stacjonarnego	landline number
numer telefonu komórkowego	mobile number
Jaki ma pan/pani numer telefonu?	What is your telephone number?

data urodzenia	date of birth
Skąd pan/pani jest?	Where are you from?
Jestem z Kazachstanu/Iraku/ Syrii/Indii/Somali/Turcji/Chin/ Iranu/Ukrainy/Pakistanu.	I am from Kazakhstan/Iraq/ Syria/India/Somalia/Turkey/ China/Iran/Ukraine/Pakistan
Czy ma pan/pani dzieci?	Have you got/ Do you have children?
Tak, mam syna i córkę.	Yes, I have got a son and a daughter.
Nie, nie mam dzieci.	No, I do not have children.
Jak długo jest pan/pani w Polsce?	How long have you been living in Poland?
W Polsce jestem trzy/cztery miesiące, pięć/sześć/siedem miesiący, rok, dwa/trzy/cztery lata.	I have been living in Poland for three/four/five/six/seven months, a year, two/three/four years.

Dokumenty tożsamości i dokumenty

Identity documents and documents

paszport	passport
dowód osobisty	identity card (ID card or ID)
karta tymczasowego pobytu	temporary residence card
karta stałego pobytu	permanent residence card
prawo jazdy	driving licence (driver's license)
legitymacja	card (i.e. student card)
wiza	visa
akt urodzenia	birth certificate
akt ślubu	marriage certificate
akt zgonu	death certificate

Jakiej jest pan/pani
narodowości?

What is your nationality?

Jestem Turkiem/Turczynką,
Ukraińcem/Ukrainką,
Irakijczykiem/Irakijką,
Somalijszczykiem/Somalijką,
Syryjszczykiem/Syryjką,
Chińcszczykiem/Chinką,
Kazachem/Kazaszka,
Pakistańcszczykiem/Pakistanką,
Irańcszczykiem/Iranką,
Hindusem/Hinduską.

I am Turkish, Ukrainian, Iraqi,
Somali, Syrian, Chinese,
Kazakh, Pakistani, Iranian,
Indian.

RODZINA FAMILY

Członkowie rodziny

Family members

rodzice

parents

matka/mama

mother/mum

ojciec/tata

father/dad

małżeństwo

marriage

żona

wife

była żona

ex-wife

mąż

husband

były mąż

ex-husband

dziecko/dzieci

child/children

córka/córki

daughter/daughters

syn/synowie

son/sons

siostra/siostry

sister/sisters

brat/bracia	brother/brothers
rodzeństwo	siblings (brothers and sisters)
dziadek	grandfather
babcia	grandmother
dziadkowie	grandparents
ciocia	aunt
wujek	uncle
kuzyn/kuzynka	cousin
Ile ma pan/pani dzieci?	How many children have you got?
Mam córkę.	I have got a daughter.
Mam syna.	I have got a son.
Mam dwoje/troje dzieci.	I have got two/three children.
Ile lat ma pana/pani córka?	How old is your daughter?
Ile lat ma pana/pani syn?	How old is your son?
Czy ma pan/pani rodzeństwo?	Have you got/Do you have any brothers or sisters?
Mam młodszą/starszą siostrę.	I have got a younger/an older sister.
Mam młodszego/starszego brata.	I have got a younger/an older brother.

Spotkania rodzinne

Family meetings

urodziny	birthday
imieniny	name day
chrzest/chrzciny	baptism
ślub	wedding (marriage)
wesele	wedding (wedding party)
rocznica ślubu	wedding anniversary
pogrzeb	funeral

Kiedy ma pan/pani urodziny?	When is your birthday?
W maju, kwietniu.	In May/April.
Kto ma dziś imieniny?	Whose name day is it today?
Anna i Marcin.	Ann and Martin.
Kto bierze ślub?	Who is getting married?
Mój syn/kuzyn/wnuk.	My son/cousin/grandson.
Moja córka/kuzynka/ wnuczka.	My daughter/cousin/ granddaughter.
Kto umarł?	Who died?
Mój mąż/dziadek/kuzyn.	My husband/grandfather/cousin.
Moja żona/babcia/kuzynka.	My wife/grandmother/cousin.

Zaproszenie

Invitation

Czy ma pan/pani czas jutro przed południem/wieczorem?	Do you have time/Are you available tomorrow in the morning/evening?
Czy pasuje panu/pani jutro o siedemnastej?	Is 5 p.m. tomorrow convenient for you?
Czy ten termin panu/pani odpowiada?	Is that time convenient for you?
Zapraszam na obiad/kolację.	I am inviting you to dinner/supper.
Będę czekać na pana/panią około piątej	I will be waiting for you at around 5 p.m.
Nie mam na jutro żadnych planów.	I do not have any plans for tomorrow.
Niestety, nie mogę przyjść.	Unfortunately, I cannot come.
Przepraszam, ale mam już plany na jutro.	I am sorry/I apologize but I already have plans for tomorrow.
Zadzwoń do pana/pani później.	I will call you later.
Najpóźniej dam państwu/panu/pani znać jutro popołudniu.	I will let you know by tomorrow afternoon at the latest.

Wizyta

Visit

Serdecznie witamy!	Welcome!
Proszę wejść!	Please come in.
Dawno się nie widzieliśmy.	It has been a long time.
Co słyhać u pana/pani rodziny?	How are your family?
Jak się miewa pana żona?	How is your wife?
Jak się miewa pani mąż?	How is your husband?
Proszę usiąść!	Please sit down.
Co mogę zaproponować?	What may/can I offer?
Czy mogę zaproponować coś do picia?	May/Can I offer you something to drink?
Napije się pan/pani czegoś?	Would you like something to drink?
Poproszę kawę z mlekiem.	Coffee with milk, please.
Poproszę herbatę/wodę.	Tea/Water, please.
Słodzi pan/pani?	Sugar?
Tak, bardzo proszę.	Yes, please.
Czy mogę zaproponować coś do jedzenia?	May/Can I offer you something to eat?
Proszę się częstować.	Please help yourself.
Czy smakuje panu/pani?	Are you enjoying your meal?
Smakowało panu/pani?	Did you enjoy your meal?
Było bardzo dobre!	It was very good!
Było wyśmienite!	It was excellent!
Było pyszne!	It was delicious!
Będziemy musieli już iść.	We have to go now.
Przepraszam, ale muszę już iść.	I am sorry but I have to go now.

Dziękuję/dziękujemy za miły wieczór.	Thank you for a lovely evening.
Odprowadzę pana/panią/ państwa.	I will accompany you.
Następnym razem zapraszam do nas.	Next time come to us.

PRACA WORK

Edukacja

Education

żłobek	nursery
przedszkole	kindergarten
szkoła podstawowa	primary school
gimnazjum	lower secondary school/ gymnasium
szkoła średnia	secondary school/high school
liceum	secondary school/high school
technikum	technical college
uniwersytet	university
politechnika	university of technology
szkoła wyższa	university/academy

Wykształcenie

Education

Jakie ma pan/pani wykształcenie?	What is your educational background?
----------------------------------	--------------------------------------

Skończyłem szkołę
podstawową/średnią/
zawodową/universytet/
politechnikę.

I graduated from a primary
school/secondary school/
vocational school/university/
university of technology.

Mam wykształcenie
podstawowe/zawodowe/
średnie/wyższe.

I have primary/vocational/
secondary/higher education.

Zawód

Occupation

Kim pan/pani jest z zawodu?

What is your occupation?

Kim pan/pani jest?

Who are you?

Jestem...

I am...

kelnerem/kelnerką

a waiter/waitress

mechanikiem

a mechanic

pielęgniarem/pielęgniarką

a male nurse/nurse

kierowcą

a driver

kucharzem/kucharką

a cook

taksówkarzem

a taxi driver

kosmetyczką

a beautician

sprzedawcą

a salesman

nauczycielem/nauczycielką

a teacher

tłumaczem

a translator

urzędnikiem

a clerk

fryzjerem/fryzjerką

a hairdresser

prawnikiem

a lawyer

pedagogiem

an educationist

psychologiem

a psychologist

lekarzem

a doctor

dentystą

a dentist

Gdzie pan/pani pracuje?

Where do you work?

Pracuję...**I work...**

w sklepie

in a shop

w szkole

in a school

w przedszkolu

in a kindergarten

w szpitalu

in a hospital

w przychodni

in a clinic

w restauracji

in a restaurant

w barze

in a bar

w fabryce

in a plant/factory

w zakładzie samochodowym

at a service station

w salonie kosmetycznym

in a beauty parlour

w salonie fryzjerskim

in a hairdressing salon

w biurze tłumaczeń

in a translation agency

w banku

in a bank

w urzędzie

in an office

na poczcie

at a post office

na bazarze

at a market

na budowie

at a construction site

**CIAŁO
BODY****Wygląd****Appearance**

Jaki on/ona jest?

What is he/she like?

Jak on/ona wygląda?

What does he/she look like?

On/ona jest...

He/She is...

przystojny/ładna

appealing

atrakcyjny/atrakcyjna

handsome/beautiful

brzydki/brzydka

ugly

wysoki/wysoka

tall

średniego wzrostu

medium-height

niski/niska

short

szcupły/szczupła

slim

gruby/gruba

fat

wysportowany/wysportowana

sporty/fit

stary/stara

old

młody/młoda

young

Jakiego koloru ma pan/pani włosy?

What colour is your hair?

Jestem...

I am...

blondynem/blondynką

blond

szatynem/szatynką

brown-haired

brunetem/brunetką

brunette

łysy

bald

Jakiego koloru ma pan/pani oczy?

What colour are your eyes?

Mam zielone/niebieskie/szare/
brązowe/piwne/czarne oczy.

I have green/blue/grey/brown/
black eyes.

Części ciała, organy
i zmysłyBody parts, organs
and senses

głowa	head
oko/oczy	eye/eyes
wzrok	sight
ucho/uszy	ear/ears
słuch	hearing
nos	nose
usta	lips
zęby	teeth
język	tongue
smak	taste
czoło	forehead
włosy	hair
szyja	neck
ramię/ramiona	arm/arms
ręka/ręce	hand/hands
dłoń/dłonie	palm/palms
palec/palce	finger/fingers
dotyk	touch
łokieć/łokcie	elbow/elbows
klatka piersiowa	chest
piersi	breasts
brzuch	belly
pupa	bottom
noga/nogi	leg/legs
udo/uda	thigh/thighs
kolano/kolana	knee/knees

łydka/łydki	calf/calves
kostka	ankle
stopa/stopy	foot/feet
palec/palce	toe/toes
mózg	brain
serce	heart
wątroba	liver
trzustka	pancreas
żołądek	stomach
płuca	lungs
jelita	intestines
skóra	skin
Nie widzę (jestem ślepy).	I cannot see (I am blind).
Nie słyszę (jestem głuchy).	I cannot hear (I am deaf).
Nie czuję.	I cannot feel.

U LEKARZA AT THE DOCTOR'S

Zwroty ogólne

General phrases

Poszukuję lekarza internisty/
stomatologa/specjalisty?

I am looking for a general
practitioner/dentist/specialist?

Kiedy przyjmuje doktor...?

When does the doctor see
patients?

Gdzie przyjmuje doktor...? Where does the doctor see patients?

Gdzie jest najbliższy szpital? Where is the nearest hospital?

Gdzie jest najbliższa przychodnia? Where is the nearest clinic?

Potrzebuję pomocy lekarskiej. I need doctor's help.

U lekarza

At the doctor's

Co panu/pani dolega? What seems to be the trouble?

Mam biegunkę/gorączkę/
wysypkę/kaszel/katar. I have diarrhoea/a fever/a rash/
a cough/a runny nose.

Boli mnie/Bolą mnie... I have a/an... ache

Tu mnie boli. I feel pain here.

Wymiotowałem/
wymiotowałam. I vomited.

Nie mogę ruszać nogą/ręką. I cannot move my leg/hand.

Skaleczyłem/skaleczyłam się. I cut myself.

Jestem przeziębiony/
przeziębiona. I am having a cold.

Jestem uczulony/uczulona na... I am allergic to...

Jestem diabetikiem. I am a diabetic.

Badanie

Medical check-up

Co panu/pani dolega? What seems to be the trouble?

Od kiedy ma pan/pani bóle? How long have you been feeling
like this?

Gdzie pana/panią boli? Where do feel pain?

Proszę otworzyć usta. Please open your mouth.

Proszę pokazać język. Show me your tongue.

Proszę zakaszleć. Please cough.

Proszę się rozebrać.	Please undress./ Please take your clothes off.
Proszę oddychać głęboko.	Please breathe deeply.
Proszę nie oddychać.	Please stop breathing.

Diagnoza i leczenie

Diagnosis & treatment

Musimy zrobić prześwietlenie.	We need to have an X-ray.
Musimy pobrać krew do badania.	We need to draw some blood for tests.
Musi iść pan/pani do specjalisty.	You need to go to a specialist.
To nic poważnego.	It is nothing serious.
Proszę, tu jest recepta.	This is the prescription, here you are.
Proszę brać tabletki/krople dwa razy dziennie.	Please take the pills/drops twice a day.
Proszę brać to lekarstwo na czczo/przed jedzeniem/po jedzeniu.	Please take this medicine on an empty stomach/before meals/after meals.
Proszę przyjść jutro/za trzy/pięć dni na kontrolę.	Please come tomorrow/in three/five days for a check-up.
Czy potrzebuje pan/pani zwolnienia lekarskiego?	Do you need a sick leave?

W aptece

At the pharmacy

Chciałabym/chciałabym wykupić leki?	I would like to buy the medicines.
Chciałabym/chciałabym zrealizować receptę?	I would like to buy my prescription medicines.
Poproszę maść na.../ krople do oczu/syrop na kaszel mokry/suchy, witaminy/proszki przeciwbólowe.	Can I have an ointment for.../ eye drops/a dry/wet cough syrup/vitamins/painkillers
Ten lek nie jest refundowany.	This medicine is not reimbursed.

Ten lek musimy zamówić.	We need to order this medication/drug.
Kiedy mogę odebrać leki?	When can I pick up the medications/drugs?
Antybiotyki są tylko na receptę.	Antibiotic can only be prescribed by a doctor.
Czy potrzebuje pan/pani probiotyk?	Do you need any probiotics?

Higiena

Hygiene

pasta do zębów	toothpaste
płyn do płukania jamy ustnej	mouthwash
szczoteczka do zębów	toothbrush
kubek	mug
grzebień	comb
szczotka do włosów	hairbrush
ręcznik	towel
mydło	soap
płyn do kąpieli	bubble bath
szampon	shampoo
odżywka	conditioner
balsam	body lotion
krem	cream
nożyczki	scissors
pilniczek do paznokci	nailfile
szczoteczka do rąk	hand brush
papier toaletowy	toilet paper
ręcznik papierowy	paper towel
podpaski	sanitary napkin

tampony higieniczne	tampon
plaster	adhesive bandage
dezodorant	deodorant
chusteczki higieniczne	tissues
pieluchy jednorazowe/tetrowe	nappies/diapers

UBRANIA CLOTHES

Ubrania

Clothes

biustonosz	bra
bluzka	blouse
bluza z kapturem	hoody
czapka	cap
dres	tracksuit
dżinsy	jeans
garnitur	suit
kalesony	underpants
kapelusz	hat
koszulka	T-shirt
koszula nocna	nightgown
kurtka	jacket
kurtka przeciwdeszczowa	waterproof jacket
majtki	pants/panties
marynarka	jacket

płaszcz	coat
piżama	pyjamas
podkoszulek	undershirt
pończochy	stockings
rajstopy	tights
skarpety	socks
rękaw	sleeve
z długim rękawem	long-sleeved
z krótkim rękawem	short-sleeved
spódnica	skirt
sukienka	dress
sweter	sweater
szorty	shorts
spodnie	trousers

W sklepie odzieżowym

In a clothes shop

Gdzie znajdę...?	Where can I find...?
Czy jest rozmiar S, M, L, XL?	Have you got a small/medium/large/extra large size?
Czy mogę prosić większy/mniejszy rozmiar?	May/Can I have larger/smaller size?
To jest za małe/za duże/ z krótkie/za długie/za wąskie/ za szerokie.	It is too small/big/ short/long/narrow/wide.
Czy mogę przymierzyć?	May/Can I try it on?
Gdzie jest przymierzalnia?	Where is the changing room?
Jak to się pierze?	How do you wash it?
Jaki to rozmiar?	What size is it?

Chciałbym/chciałabym to w innym kolorze?	I would prefer to have it in a different colour.
Przymierzę obydwa.	I will try on both.
To nie jest mój rozmiar.	This is not my size.
Przepraszam, ale ta sukienka/bluzka jest za duża/za mała.	Excuse me, but this dress/blouse is too big/small.
Przepraszam, ale ten sweter/garnitur jest za duży/za mały.	Excuse me, but this sweater/suite is too big/small.
Przepraszam, ale te spodnie są za duże/za małe/za szerokie/za wąskie.	Excuse me, but these trousers are too big/small/wide/narrow.
Ta bluzka/spódnica jest za krótka/długa.	This blouse/skirt is too short/long.
Te spodnie są za krótkie/długie.	These trousers are too short/long.
Poproszę krótsze/dłuższe spodnie.	May/Can I have shorter/longer trousers?
Poproszę krótszą/dłuższą spódnicę.	May/Can I have a shorter/longer skirt?

Buty

Shoes

adidasy	trainers/sneakers
baleriny	ballet flats/pumps
kalosze	rain boots
klapki/japonki	flipflops/thongs
kozaki	boots
mokasyny	loafers
sandały	sandals

W sklepie obuwniczym**In a shoe shop**

Czy mają państwo buty
w rozmiarze 36, 37, 38?

Do you have these shoes in
(size) 36, 37, 38?

Te buty są za ciasne/za luźne.

These shoes are too small/big.

Te buty mnie uciskają.

These shoes are pinching
my feet.

Poproszę o numer większe/
mniejsze.

I need one size bigger/
smaller.

Czy to jest naturalna skóra?

Is it genuine leather?

Czy muszę impregnować
te buty?

Do I need to weatherproof
these shoes?

Ten obcas jest za wysoki/za niski?

This heel is too high/short.

Czy mogę kupić dodatkowe
sznurówki?

May/Can I buy additional
shoelaces?

**Aksesoria do ubrań
i butów****Clothing and shoes
accessories**

chustka

kerchief

krawat

tie

guzik

button

pasek

belt

sznurówka

shoelace

pasta do butów

shoe polish

Kolory**Colours**

barwa/kolor

colour

bezbarny

colourless

beżowy

beige

biały

white

blady	pale
brązowy	brown
ciemny	dark
czarny	black
czerwony	red
fioletowy	purple
jasny	light
kolorowy	colourful
niebieski	blue
pomarańczowy	orange
różowy	pink
srebrny	silver
szary	grey
zielony	green
złoty	gold
żółty	yellow
Jakiego koloru jest...?	What colour is...?
Jaki jest pana/pani ulubiony kolor?	What is your favourite colour?
Czy jest to w innym kolorze?	Do you have it in different colour?
Czy mogę dostać to w jaśniejszym/ciemniejszym odcieniu?	May/Can I have it in a lighter/darker shade?

Tkaniny

Fabrics

bawełna	cotton
jedwab	silk
wełna	wool
dżins	denim

sztruks

corduroy/cord

len

linen

JEDZENIE FOOD

Opakowania

Packages

butelka

bottle

karton

carton

paczka

package

pudełko

box

tubka

tube

torebka

bag

siatka

shopping bag

Miary i wagi

Measures and weights

1 gram/dekagram

one gram/decagram

2,3,4 gramy/dekagramy

two, three, four grams/decagrams

5, 6,7 gramów/dekagramów

five, six, seven grams/decagrams

pół kilo

half a kilo

kilogram

a kilo

2,3,4 kilogramy

two, three, four kilos

5, 6, 7 kilogramów

five, six, seven kilos

plasterek sera/szynki

a slice of cheese/sausage

bochenek chleba

a loaf of bread

kawatek

a piece

Artykuły spożywcze

Groceries

makaron	pasta
ryż	rice
ryż w torebkach	bagged rice
herbata	tea
herbata ekspresowa	teabags
herbata liściasta	leaf tea
herbata granulowana	leaf tea
kawa	coffee
kawa mielona	ground coffee
kawa ziarnista	coffee beans
cukier	sugar
cukier biały	white sugar
cukier brązowy	brown sugar
cukier w kostkach	lump sugar
cukier trzcinowy	cane sugar
oliwa z oliwek	olive oil
olej słonecznikowy	sunflower oil
olej rzepakowy	colza oil/rape oil
pieprz ziarnisty	grainy pepper
pieprz mielony	ground pepper
sól	salt
frytki	chips/French fries
mrożonki	frozen food
kasza	groats
musztarda	mustard
keczup	ketchup

ocet	vinegar
mąka	flour
musli	muesli
przyprawy	spices

Pieczyno**Bread**

chleb	bread
chleb razowy	whole meal bread
chleb tostowy	toast bread
chleb pszenno	wheat bread
chleb żytni	rye bread
chleb słonecznikowy	sunflower bread
chleb krojony	sliced bread
bułka	roll
bułka pszenna	wheat roll
bułka żytnia	rye roll
bułka maślana	brioche
bagietka	baguette
rogal	croissant

Nabiał**Dairy products**

jajka	eggs
żółty ser	hard cheese
biały ser	cottage cheese
twaróg	dry cottage cheese
chudy	skimmed
półtłusty	semi-skimmed
tłusty	fat

jogurt	yoghurt
śmietana	cream
kefir	kefir/bonny clabber
maślanka	buttermilk
masło	butter
margaryna	margarine
mleko	milk
zsiadłe mleko	sour milk

Wędliny

Cured meat

kiełbasa	sausage
szynka	ham
parówka	wiener/hot dog
polędwica	sirloin
kabanosy	dry smoked pork sausages
baleron	smoked ham
boczek	bacon
bekon	bacon

Mięso

Meat

baranina	mutton
cielęcina	veal
jagnięcina	lamb
wieprzowina	pork
wołowina	beef
mięso mielone wieprzowe/wołowe	minced pork/beef meat
mięso mielone drobiowe	minced poultry

Drób

kurczak

kaczka

indyk

Poultry

chicken

duck

turkey

Ryby

dorsz

karp

łosoś

węgorz

śledź

makrela

halibut

tuńczyk

Fish

codfish

carp

salmon

eel

herring

mackerel

halibut

tuna

Słodycze

czekolada/tabliczka czekolady

czekolada mleczna

czekolada gorzka

cukierki

baton

ciastka

herbatniki

paluszki

gumy do żucia

Sweets

chocolate/chocolate bar

milk chocolate

bitter chocolate

sweets/candies

chocolate bar

cookies

biscuits

sticks

chewing gum

W sklepie spożywczym

At the grocer's shop

Poproszę...

Can I have...

paczkę herbaty/kawy

a package of tea?

kaszę/musztardę/mąkę/oliwę

a pack groats/mustard/a pack of flour/olive oil

butelkę octu/oliwy/oleju
słonecznikowego/oleju
rzepakowego

a bottle of vinegar/olive oil/
sunflower oil/canola oil

10 deko/kilogram/litr/pół
litra/plasterek/10 plasterków/
kawałek/dwa kawałki.

10 decagrams/a kilo/a litre/
a slice/10 slices/a piece/two
pieces.

Trochę mniej, proszę.

A bit less, please.

Trochę więcej, proszę.

A bit more, please.

Poproszę pół chleba.

A half-loaf of bread, please.

Poproszę dwie/trzy/cztery
bułki.

Two/Three/Four rolls, please.

Poproszę pięć/sześć... bułek.

Five/Six rolls, please.

Poproszę chleb/bułkę/
bagietkę/rogala.

A loaf of bread/a roll/
a baguette/a croissant, please.

Poproszę sześć/dziesięć jajek.

Six/Ten eggs, please.

Poproszę pięć/sześć
plasterków żółtego sera.

Five/Six slices of hard cheese,
please.

Poproszę kawałek/pół kilo
żółtego sera.

A piece of/Half a kilo of hard
cheese, please.

Który ser jest twardy?

Which cheese is hard?

Poproszę pół kilo chudego/
półtłustego/tłustego
białego sera.

Half a kilo of skimmed/
semi-skimmed/fat
cottage cheese, please.

Poproszę karton mleka/
maślanki/jogurtu/kefiru.

A carton of milk/buttermilk/
yoghurt/kefir (bonny clabber),
please.

Poproszę kostkę masła. Poproszę margarynę.	A lump of butter, please/ Margarine, please.
Poproszę ukroić mi pięć/sześć... plasterków szynki/połudwicy/ baleronu/boczku.	Five/Six slices of sausage/ham/ sirloin/smoked ham/bacon, please.
Poproszę pół kilo/15 deko kiełbasy/szynki/połudwicy/ baleronu/boczku/parówek/ kabanosów/bekonu.	Half a kilo/Fifteen decagrams of sausage/ham/sirloin/ smoked ham/bacon/wieners/ dry smoked pork sausages/ bacon, please.
Czy ta kiełbasa/szynka/ połudwica jest świeża?	Is this sausage/ham/sirloin fresh?
Czy te parówki/kabanosy są świeże?	Are these wieners/dry smoked pork sausages fresh?
Czy ten baleron/boczek/bekon jest świeży?	Is this smoked ham/bacon fresh?
Poproszę pół kilo/kilo baraniny/cielęciny/jagnięciny/ wieprzowiny/wołowiny.	A kilo/Half a kilo of mutton/ veal/lamb/pork/beef, please.
Poproszę trzy/cztery kotlety wołowe/wieprzowe/jagnięce.	Three/Four beef/pork/lamb chops, please.
Poproszę pierś z kurczaka/ indyka.	A chicken/turkey breast, please.
Poproszę kilo skrzydełek kurczaka.	A kilo of chicken wings, please.
Poproszę skrzydło indyka.	A turkey wing, please.
Poproszę udko kurczaka/ kaczki/indyka.	A chicken/duck/turkey drumstick, please.
Poproszę pół kurczaka/kaczki/ indyka.	Half a chicken/duck/turkey, please.
Poproszę dorsza/łososia/ karpia/węgorza/śledzia/ makrełę/tuńczyka/halibuta.	A codfish/salmon/carp/(an) eel/herring/mackerel/tuna/ halibut, please.

Poproszę trzy/cztery płyty śledzi, świeży/mrożony filet, rybę wędzoną/patroszoną.

Three/Four slices of herring, fillet, gutted, smoked, frozen, fresh, please.

Poproszę kilogram cukierków/ ciastek/herbatników.

A kilo of sweets/cookies/ biscuits, please.

Poproszę paczkę paluszków/ gum do żucia.

A pack of sticks/chewing gum, please.

Warzywa

Vegetables

marchewka

carrot

pomidor

tomato

sałata

lettuce

cebula

onion

pietruszka

parsley

groch

peas

burak

beetroot

cukinia

courgette/zucchini

ogórek

cucumber

bakłażan

aubergine

fasola

bean

kapusta

cabbage

ziemniaki

potatoes

Owoce

Fruit

jabłko

apple

gruszka

pear

śliwka

plum

arbuz

watermelon

banan	banana
pomarańcza	orange
cytryna	lemon
truskawka	strawberry
kiwi	kiwi
granat	pomegranate
malina	raspberry
winogrono	grape

Na targu

at the market

Poproszę dwie/trzy/cztery marchewki/pomidory/cebule/pietruszki/buraki/cukinie/ogórki/bakłażany.	Two/Three/Four carrots/tomatoes/onions/sprigs of parsley/beetroots/courgettes/cucumbers/aubergines, please.
Poproszę pół kilo/kilogram marchewki/pomidorów/cebuli/grochu/buraków/ogórków/fasoli/ziemniaków.	Half a kilo/A kilo of carrots/tomatoes/onions/peas/beetroots/courgettes/cucumbers/bean/potatoes, please.
Poproszę natkę pietruszki/pęczek natki pietruszki.	Parsley, please.
Poproszę szczypierek/pęczek szczypiorku.	Chives, please.
Poproszę główkę sałaty/kapusty, dwie główki sałaty/kapusty.	One lettuce/cabbage, please. Two lettuces/cabbages, please.
Poproszę pół kilo/kilogram jabłek/gruszek/śliwek/bananów/pomarańczy/cytryn/truskawek/winogrona.	Half a kilo/A kilo of apples/pears/plums/bananas/oranges/lemons/strawberries/grapes, please.
Poproszę pudełko malin.	A box of raspberries, please.

Poproszę kawałek/pół arbuza. A slice/Half of a watermelon, please.

Czy te jabłka/gruszki/śliwki/maliny/pomarańcze/winogrona są słodkie/kwaśne? Are these apples/pears/plums/raspberries/oranges/grapes sweet/sour?

Poproszę dwa/trzy/cztery jabłka/gruszki/banany/pomarańcze/cytryny/kiwi/granaty. Two/Three/Four apples/pears/bananas/oranges/lemons/kiwis/pomegranates, please.

Posiłki

Meals

śniadanie

breakfast

na śniadanie

for breakfast

obiad

dinner

na obiad

for dinner

deser

desert

na deser

for desert

kolacja

supper

na kolację

for supper

Potrawy

dishes

kanapka

sandwich

jajecznica

scrambled eggs

jajka sadzone

fried egg

jajko na miękko

soft-boiled egg

jajko na twardo

hard-boiled egg

sałatka

salad

surówka

raw salad

zupa pomidorowa/ogórkowa/ warzywna/kalafiorowa/ cebulowa/grzybowa/ pieczarkowa	tomato soup/cucumber soup/ vegetable soup/cauliflower soup/ onion soup/mushroom soup/ champignon mushroom soup
krupnik	barley soup
barszcz	borsch
rosół	chicken soup
żurek	żurek (<i>soup made from fermented rye flour</i>)
ziemniaki gotowane (z wody)	boiled potatoes
ziemniaki pieczone	baked potatoes
puree	purée
mięso gotowane	boiled meat
mięso smażone	fried meat
mięso pieczone	roasted meat
kotlet wieprzowy	pork chop
kotlet z indyka/kurczaka	turkey/chicken chop
placki ziemniaczane	potato pancakes
pierogi	dumplings
pyzy	dumplings
kluski	noodles
naleśniki	pancakes
placki z jabłkami	apple pies

Napoje

Drinks

woda	water
woda mineralna	mineral water
woda gazowana	sparkling/fizzy water
woda niegazowana	still water

mleko	milk
sok	juice
sok owocowy	fruit juice
sok pomarańczowy/jabłkowy	orange/apple juice
sok świeżo wyciskany	freshly squeezed juice
kompot owocowy	fruit compote
kompot truskawkowy/wiśniowy	strawberry/cherry compote
kawa	coffee
kawa z mlekiem	coffee with milk (white coffee)
herbata	tea
herbata z cytryną	tea with lemon

Alkohol

Alcohol

cydr	cider
piwo	beer
wódka	vodka
wino białe/czerwone/różowe	white/red/pink wine
wino słodkie/półsłodkie/ wytrawne/półwytrawne	sweet/semi-sweet/dry/ semi-dry wine
lampka wina	glass of wine

Zastawa stołowa

Tableware

szklanka	glass
filizanka	cup
kubek	mug
talerz	plate
miska	bowl
nóż	knife

łyżka	spoon
widelec	fork
łyżeczka	teaspoon
nakrycie	setting
serwetka	napkin

Restauracje i bary

Restaurants and bars

restauracja	restaurant
gospoda	tavern
bar	bar
bar mleczny	milk bar
bar sałatkowy	salad bar
stołówka	canteen
kawiarnia	coffeehouse
cukiernia	confectionery
bistro	bistro

W restauracji

At the restaurant

Czy mają państwo wolny stolik?	Do you have any free tables?
Poproszę stolik dla dwóch osób.	A table for two, please.
Czy mogę usiąść tutaj?	May/Can I sit here?
Poproszę kartę dań/menu.	Could I see the menu, please?
Jeszcze nie wybrałem/ wybrałam.	I have not decided yet.
Chciałbym/chciałabym złożyć zamówienie.	I would like to make an order.
Już zamówiłem/zamówiłam.	I have already ordered.
Co może mi pan/pani polecić?	What do you recommend?
Jakie jest danie dnia?	What is today's special?

Jaka jest zupa dnia?	What is the soup of the day?
Jaki jest zestaw dnia?	What is today's special?
Na pierwsze/drugie danie poproszę...	I would like to order... for the first/second course.
Na deser poproszę...	For desert, I would like to order...
Wezmę tylko sałatkę.	A salad, please.
Dla mnie bez zupy.	No soup for me.
Wezmę tylko zupę.	Just soup.
Poproszę coś wegetariańskiego.	Something vegetarian, please.
Czy mogę prosić o przyprawy?	May/Can I have some spices?
Czy mogę prosić o jeszcze jedno nakrycie?	May/Can I have one more tableware?
Brakuje widelca/noża/łyżki.	There is no fork/knife/spoon.
Czy mogę dostać krzesło dla dziecka?	May/Can I have a children's chair?
Tego nie zamawiałem/zamawiałam.	I have not ordered that.
Ta zupa jest zimna.	This soup is cold.
Ta zupa jest przesolona.	This soup is too salty/over-salted.
To danie jest surowe/przypalone.	This dish is raw/burnt.
Proszę piwo/jeszcze jedno piwo.	Beer, please/One more beer, please.
Poproszę rachunek.	Check, please.
Chciałabym zapłacić.	I would like to pay.
Reszty nie trzeba.	Keep the change.
Reszta dla pana/pani.	Keep the change.

Poproszę lampkę czerwonego/ białego/różowego wina.	One glass of red/white/pink wine, please.
Poproszę filiżankę kawy z mlekiem.	A cup of coffee with milk, please.
Poproszę filiżankę czarnej kawy.	A cup of coffee, please.

PIENIĄDZE MONEY

banknot	bill
moneta	coin
bilon	coins/coinage
drobne	change
gotówka	cash
Czy ma pan/pani drobne?	Do you have (any) change?

Kupowanie i płacenie

Buying and paying

bankomat	ATM/cash machine
przelew	transfer
karta debetowa/kredytowa	debit/credit card
PIN	PIN number
reszta	change
paragon/potwierdzenie	receipt
Proszę wydrukować potwierdzenie.	Please print a receipt.
Poproszę fakturę.	I would like to get an invoice.

W banku

At the bank

Klient

Czy mogę założyć konto bieżące/oszczędnościowe/walutowe?

Jakie dokumenty są potrzebne, żeby założyć konto?

Ile kosztuje prowadzenie konta?

W jakich/których bankomatach mogę wypłacać pieniądze/pobierać gotówkę bez dodatkowych opłat?

Czy mogę robić przelewy/opłacać rachunki za wodę/gaz/prąd przez internet?

Ile zapłacę za każdy przelew?

Czy mogę/będę mógł złożyć stałe zlecenia przelewów?

Ile wynosi oprocentowanie konta?

Kiedy otrzymam/dostanę kartę płatniczą/kredytową/debetową?

Ile zapłacę za wydanie karty?

Obsługa

Proszę wziąć numerek i stanąć w kolejce.

Mamy bardzo korzystną ofertę.

Proszę się podpisać.

Client

May/Can I open a bank/savings/foreign currency account?

What documents do you need to open an account?

What are the fees?

Which ATMs may/can I use to withdraw money without any additional fees?

May/Can I transfer money/pay water/gas/electricity bills online?

How much do I pay for every transfer?

Will I be able to place a standing order?

What is the account interest rate?

When will I receive my debit/credit card?

How much will I pay for issuing the card?

Service

Please take a ticket and get in line.

I have a very advantageous offer.

Please sign here.

Proszę przygotować ważną kartę pobytu/paszport.	Please prepare a valid residence card/passport.
Termin ważności dowodu tożsamości mija 1 marca.	The expiry date of this ID is March 1.
Mamy różne rodzaje kont.	We have different kinds of accounts.
Najmniejsza opłata za prowadzenie konta/rachunku bankowego wynosi xx zł miesięcznie/co miesiąc.	The lowest account fee is xx a month.
Droższe konto jest...	More expensive account is...
Najdroższe z kont kosztuje xx zł.	The most expensive account costs...
Można korzystać z usług doradcy finansowego i darmowych wypłat ze wszystkich bankomatów.	You can be assisted by a financial advisor and withdraw money from every ATM without any fees.
Może pan/pani wypłacać pieniądze/gotówkę za darmo/ bez dodatkowych opłat z bankomatów krajowych/ w kraju/zagranicznych/za granicą.	You can withdraw money from every ATM without any fees, either in the country or abroad.
Za wypłatę z bankomatów innych banków/z bankomatów zagranicznych/za granicą trzeba zapłacić...	If you want to withdraw money from ATMs belonging to other banks/foreign ATMs, the fee is...
Kartę przyślemy do pana/pani pocztą.	We will send your card by post.

Sklepy i usługi

Shops and services

drogeria	chemist's
kiosk	kiosk
piekarnia	bakery

sklep obuwniczy	shoe shop
sklep mięsny	butcher's
sklep spożywczy	grocery shop
sklep odzieżowy	clothes shop
warzywniak	greengrocer's
kwiaciarnia	florist's
pralnia	laundry
naprawa obuwia/szewc (zakład szewski)	cobbler shop
fryzjer	hairdresser's
salon kosmetyczny	beauty parlour

CZAS WOLNY SPARE TIME

Hobby

bieganie	running
pływanie	swimming
gotowanie	cooking
czytanie	reading
Lubię biegać/pływać/ gotować...	I like running/swimming/ cooking

Hobby

Zainteresowania

literatura	literature
historia	history
motoryzacja	motorization

Interests

muzyka	music
sport	sport

Pogoda**Weather**

prognoza pogody	weather forecast
ciśnienie powietrza	air pressure
temperatura powietrza	air temperature
Jaka jest dziś pogoda?	What is the weather like today?
Pada deszcz.	It is raining.
Leje.	It is raining heavily.
Pada śnieg.	It is snowing.
Pada grad.	It is hailing.
Pada śnieg z deszczem.	It is sleeting.
Świeci słońce.	It is sunny.
Grzmi.	It is thundering.
Błyska się.	There is lightning

Jest/będzie**It is/It will be**

ciepło	warm
gorąco	hot
zimno	cold
chłodno	cool
upał	sizzling hot
zachmurzenie	cloudy
pochmurno	cloudy
deszcz	rainy
burza	stormy
słońce	sunny
mróz	frosty

śnieg	snowy
ulewa	heavy rain
mgła	foggy
Jaka jest temperatura?	What is the temperature?
Jest... stopni poniżej zera/ powyżej zera.	It is... degrees below zero Centigrade/Celsius

DOM HOME

Typy mieszkań i domów

Types of flats and houses

mieszkanie

jednopokojowe

kawalerka

studio

dwupokojowe

trypokojowe

czteropokojowe

apartament

dom

jednorodzinny

bliźniak

dom wielorodzinny

szeregowiec

flat

one-room flat

bedsitter/bachelor apartment

studio flat

two-room flat

three-room flat

four-room flat

apartment

house

detached house

semi-detached house

multi-family house

terraced house

willa	villa
blok	block of flats
apartamentowiec	apartment building
wieżowiec	tower block

Otoczenie domu**House surrounding**

brama	gate
ogród	garden
trawnik	lawn
plot	fence
ogrodzenie	fence
śmietnik	dust-bin
ochrona	security
skrzynka na listy	mailbox
parking	parking space

Części domu i mieszkania**Parts of the house/flat****elementy domu****house elements**

dach	roof
komin	chimney
okno	window
drzwi	door
sufit	ceiling
podłoga (ogólnie)	floor
panele	panels
parkiet	parquet
terakota	terra cotta
kaloryfer	radiator

klamka	door-handle
schody	stairs
winda	lift
parter	ground floor
piętro	floor
pomieszczenia	rooms
pokój	room
kuchnia	kitchen
aneks kuchenny	kitchenette
spiżarnia	larder
jadalnia	dining room
przedpokój	hall
korytarz	corridor
sypialnia	bedroom
pokój dzienny	living room
salon	living room
pokój dziecka	children's room
gabinet	cabinet
łazienka	bathroom
toaleta	toilet
klatka schodowa	staircase
strych	attic
piwnica	basement
komórka lokatorska	storage room
wózkownia	baby carriage room
balkon	balcony
taras	terrace

garaż	garage
garaż podziemny	underground garage
miejsce postojowe	parking space

Wyposażenie domu i mieszkania

Homeware

meble

furniture

krzesło	chair
stół	table
stolik	small table
ława	bench
sofa	sofa
fotel	armchair
kanapa	couch
półka	shelf
lampa	lamp
łóżko	bed
materac	mattress
wersalka	folding sofa/sofa bed
komoda	chest of drawers
szafa	wardrobe
biurko	desk

wyposażenie łazienki

bathroom accessories

wanna	bathtub
prysznic	shower
umywalka	washbasin
sedes	lavatory
bidet	bidet

artykuły gospodarstwa domowego (AGD)	household goods
lodówka	fridge
zmywarka	dishwasher
suszarka	hairdryer/clotheshorse
zamrażarka	freezer
kuchenka	cooker
piekarnik	oven
okap	hood
klimatyzacja	air-conditioning
toster	toaster
czajnik	kettle
kuchenka mikrofalowa	microwave
ekspres do kawy	coffeemaker
grzejnik	radiator/heater
wentylator	fan
sprzęt elektroniczny (RTV)	electronic equipment
telewizor	TV
radio	radio
odtwarzacz CD	CD player
wieża hi-fi	stereo/hi-fi
DVD	DVD
pilot do telewizora	TV remote control
komputer	computer/PC
laptop	laptop
drukarka	printer
skaner	scanner
myszka	computer mouse

monitor

monitor

klawiatura

keyboard

dekoracje**decorations**

wazon

vase

franka

curtain

zasłona

curtain

poduszka

pillow

rolety

sun blinds

żaluzje

blinds

dywan

carpet

wykładzina

floor-covering

obraz

painting

lustro

mirror

tapeta

wallpaper

media**media**

gaz

gas

ogrzewanie

heating

światło

light

ścieki

sewage

woda

water

wygląd mieszkania**home appearance**

umeblowane

furnished

puste

empty

jasne

bright

ciemne

dark

duże

big

małe

small

stare budownictwo	old architecture/construction
nowe budownictwo	new architecture/construction
przed remontem	before renovation
po remoncie/wyremontowane	renovated/redecorated
odświeżone	refreshed

Wynajem mieszkania

Renting a flat

osoby

people

lokator	tenant
najemca	lessee/renter
wynajmujący	lessor/hirer
właściciel	landlord
administrator	administrator

umowy i opłaty

agreements and fees

najem	lease/tenancy
wynajem	lease/rental
czynsz	rent
rachunek	bill
kaucja	deposit
przelew	transfer
media	media
gaz	gas
prąd	electricity
śmieci	garbage/litter/rubbish
Ile mieszkanie ma metrów?	How big is the flat?
Jak duże jest to mieszkanie?	How big is the flat?

Na którym piętrze jest to mieszkanie?	Which floor is this flat on?
Czy jest winda?	Is there a lift?
Czy mieszkanie jest umeblowane?	Is the flat furnished?
Czy mieszkanie jest po remoncie?	Is the flat renovated?
Jaka jest cena mieszkania?	How much does the flat cost?
Czy cenę można negocjować?	Is the price negotiable?
Ile kosztują media?	What is the cost of the media?
Jakie są koszty utrzymania mieszkania?	What is the cost of living?
Kiedy mogę zobaczyć mieszkanie?	When can I see the flat?
Na jak długo mogę wynająć mieszkanie?	How long can I rent the flat?
Do kiedy płaci się czynsz?	When do we pay the rent?
Jak jest forma zapłaty?	How do we pay the rent?
Czy potrzebna jest kaucja?	Do you need a deposit?
Jak długi jest czas wypowiedzenia?	How long is the notice period?
Czy mogę zostać zameldowany/ zameldowana w tym mieszkaniu?	May/Can I be registered at this flat?
Mieszkanie jest duże/małe.	The flat is big/small.
Mieszkanie ma 30/40 metrów.	The flat is thirty/forty square meters.
Mieszkanie ma 44/53 metry kwadratowe.	The flat is forty four/fifty three square meters.
Mieszkanie jest na parterze/ pierwszym/drugim/trzecim/ ósmym piętrze.	The flat is on the ground/first/ second/third/eighth floor.
Tak, jest winda.	Yes, there is a lift.

Niestety, nie ma windy.	I am sorry, there is no lift.
Mieszkanie jest umeblowane/ częściowo umeblowane/ po remoncie.	The flat is furnished/partly furnished/renovated.
Miesięcznie 1700 złotych plus opłaty.	The rent is PLN 1700 plus media.
Tak, możemy porozmawiać o cenie.	Yes, we can discuss the price.
Niestety nie, cena jest ostateczna.	No, unfortunately, it is the final price.
Opłaty/media kosztują około 500 zł miesięcznie.	Cost of media is PLN 500 a month.
Koszty utrzymania to około 500 zł miesięcznie.	Cost of living is around PLN 500 a month.
Możemy się spotkać dziś/jutro/ pojutrze/w piątek...	We can meet today/tomorrow/ the day after tomorrow/ on Friday...
Na rok/dwa lata/trzy lata.	For a year/two years/three years.
Do dziesiątego każdego miesiąca.	Till the tenth day of every month.
Na rachunek bankowy.	To my bank account.
Gotówką.	Cash.
Tak, to jest kwota jednego miesiąca wynajmu.	Yes, this is the rent per month.
Trzy miesiące.	Three months.
Tak, mogę pana/panią zameldować w lokalu.	Yes, I can register you at the flat.
Niestety, nie mogę pana/pani zameldować.	Unfortunately, I cannot register you at the flat.

Utrzymanie czystości**Keeping clean****akcesoria****accessories**

odkurzacz

vacuum cleaner

żelazko

iron

szczotka

brush

szufelka,

dustpan

mop

mop

parowar

steam cooker

wiadro

bucket

miska

bowl/basin

ścierka

duster

zmywak

dishcloth

gąbka

sponge

ręcznik papierowy

paper towel/kitchen paper

środki chemiczne**chemicals**

płyn do zmywania naczyń

dish soap

kostki do zmywarki

dishwasher tablets

sól do zmywarki

dishwasher salt

płyn nabłyszczający do
zmywarek

dishwasher rinse aid

proszek do prania

washing powder

płyn do płukania

fabric conditioner

płyn do prania

laundry liquid

płyn do mycia okien

window cleaner

płyn do mycia kabin
prysznicowych

shower cleaner

odtłuszczacz

degreaser

mleczko do czyszczenia	cream cleaner
płyn do podłóg	floor soap
pasta do podłogi	floor polish/paste
odplamiacz	stain remover
odświeżacz powietrza	air freshener

MIASTO CITY

Organizacja

System/organization

województwo	voivodeship
miasto	city
powiat	district (county)
wieś	village
miasteczko	town
gmina	commune
dzielnica	district

Administracja

Administration/authority

urząd miasta	City Hall
urząd gminy	commune office
urząd stanu cywilnego	registry office
urząd skarbowy	Internal Revenue Service
urząd pracy	employment office
urząd ds. cudzoziemców	The Office for Foreigners

wydział spraw obywatelskich	Civil Affairs Department
wydział organizacyjny	Organizational Department
wydział inwestycji	Public Procurement Department
wydział zamówień publicznych	Investment Department
wydział geodezji i kartografii	Department of Geodesy and Cartography
wydział gospodarki nieruchomościami i rolnictwa	Department of Real Estate and Agriculture
wydział finansowy	Financial-Budget Department
wydział dróg i komunikacji	Department of Transport and Communication
wydział gospodarki komunalnej i ochrony środowiska	Municipal Management and Environment Protection Department
wydział kultury i promocji	Culture and Promotion Department
wydział rozwoju gospodarczego	Economic Development Department
wydział spraw społecznych	Public Affairs Department
wydział rozwoju sportu	Sport Development Department
wydział edukacji	Department of Education
wydział architektury i budownictwa	Architecture and Construction Department
miejski/gminny ośrodek pomocy społecznej	(Local) Social Welfare Centre
urząd pocztowy	post office

Organizacja przestrzeni

Organizing space

droga	road
ulica	street
aleja	alley (avenue)
rondo	roundabout
plac	square
chodnik	pavement
skrzyżowanie	crossroads
most	bridge
światła	lights
przejście dla pieszych	pedestrian crossing
przejście podziemne	underpass
przystanek autobusowy/ tramwajowy	bus/tram stop
stacja metra	subway/underground)/metro tube station
postój taksówek	taxi rank
pomnik	statue (monument)
ławka	bench
latarnia	lantern
lampa	lamp
tory tramwajowe	tram lines
schody	stairs
schody ruchome	escalator
kładka	footbridge (pedestrian bridge)
parking	car park
parking piętrowy	multi-storey car park
parking podziemny	underground car par

Orientacja w przestrzeni
Sense of direction

Jak dojść do...?

How can I get to...?

Jak dojechać do...?

How can I get to...?

 Proszę iść prosto/skręcić
w lewo/skręcić w prawo/
przejść przez ulicę.

 Please go straight/turn left/
turn right/cross the street.

Proszę iść do końca ulicy.

 Please go till the end of the
street.

To jest po prawej/lewej stronie.

It is on the right/left.

To jest blisko/niedaleko/daleko.

 It is near/not far away/far
away.

To jest koło/obok przystanku.

It is next to the stop.

To jest naprzeciwko urzędu.

It is opposite the office.

To jest za światłami.

It is behind the lights.

To jest za zakrętem.

It is just around the corner.

Pierwsza ulica w prawo/w lewo.

First street on the right/left.

Komunikacja
Transportation

autobus

bus

tramwaj

tram

metro

 subway (underground, metro,
tube)

trolejbus

trolleybus

kolej podmiejska

suburban rail

taksówka

taxi

samochód

car

rower

bike

stacja kolejowa

train stop

dworzec kolejowy (PKP)

railway station

dworzec autobusowy (PKS)	bus station
zajezdnia	depot

Miejsca w mieście

city places

szpital	hospital
centrum medyczne	medical centre
klinika/przychodnia lekarska	clinic
policja	police station
straż pożarna	fire brigade
straż miejska	municipal police
pogotowie ratunkowe	rescue team
szkoła	school
przedszkole	kindergarten
centrum handlowe	shopping centre
galeria handlowa	shopping mall
hala targowa	market hall
bazar/rynek	bazaar/market
bank	bank
poczta	post office
urząd	office/department
hotel	hotel
kantor wymiany walut	exchange office
apteka	chemist's
fryzjer	hairdresser
szewc	cobbler
pralnia	laundry
kino	cinema
teatr	theatre

kawiarnia	café
restauracja	restaurant
bar	bar
sklep	shop
supermarket	supermarket
kościół	church
muzeum	museum
biblioteka	library
bankomat	ATM
wpłatomat	CDM

Rekreacja

Recreation

skwer	square
park	park
ogród	garden
hala sportowa	sports hall
plac zabaw	garden
stadion sportowy	sports stadium

PODRÓŻE

TRAVEL

Zakwaterowanie

Accommodation

hotel	hotel
pensjonat	boarding house
kemping	campsite
pokoje gościnne	guest rooms
hostel	hostel
schronisko górskie	mountain refuge
gospodarstwo agroturystyczne	agritourism farm
ośrodek	centre

Lokalizacja

Location

blisko plaży/centrum/dworca kolejowego	near the beach/city centre/train station
--	--

Wyrażenia

Phrases

Czy może mi pan/pani polecić coś... taniego/dobrego/ w pobliżu?	Can you recommend something... cheap/good/near?
Gdzie mogę wynająć pokój?	May/Can I rent a room?
Gdzie jest ten adres?	Where is this address/location?
Chcę zarezerwować pokój.	I would like to book a room.
Mam rezerwację.	I have a reservation.
Na trzy noce/doby/tygodnie.	For three nights/days/weeks.
Od... do...	From...to...

Czy muszę płacić z góry?	Do I have to pay in advance?
Czy jest pokój jednoosobowy/ dwuosobowy/z podwójnym łóżkiem/z dwoma łóżkami/dla rodziny z dzieckiem?	Have you got a single/double room with a double bed/two beds/for a family with a child?
Ile kosztuje za osobę/noc/ tydzień?	How much does it cost per person/night/week?
Czy mogę zobaczyć?	May/Can I see it?
Wezmę.	I will take it.
Czy mogę zapłacić kartą kredytową/przelewem/ gotówką?	May/Can I pay by credit card/ transfer/cash?
O której jest śniadanie?	What time is breakfast?
Gdzie jest śniadanie?	Where is breakfast?
Do której jest doba hotelowa?	What time does the hotel day end?
Do której trzeba się wymeldować?	What time do I have to check out?

Pytanie o drogę

Asking for and giving directions

pytania	questions
Przepraszam, gdzie jest...?	Excuse me, where can I find...?
Jak się dostanę do...?	How can I get to...?
Czy to właściwa droga do...?	Is it the right way to...?
Jak daleko stąd jest...?	How far from here...?
Czy to daleko stąd?	Is it far away?
Czy może mi pan/pani pokazać drogę do...?	Can/Could you show me the way to...?
Czy może mi pan/pani pokazać na mapie, gdzie jest...?	Can/Could you show me on the map where... is?

Jak nazywa się ta ulica?

What is the name of this street?

Gdzie jest najbliższy przystanek/najbliższa stacja?

Where is the nearest stop/station?

odpowiedzi

answers

Proszę iść prosto/w prawo/w lewo.

Please go straight/left/right.

Proszę skrócić w lewo/w prawo.

Please turn left/turn right.

Proszę zawrócić, a następnie...

Please turn back, and then...

Proszę wrócić do...

Please go back to...

Na dworcu

At the railway station

Przepraszam, gdzie jest kasa biletowa?

Excuse me, where is the ticket office?

Przepraszam, gdzie mogę kupić bilet?

Excuse me, where may/can I buy a ticket?

Przepraszam, gdzie jest przechowalnia bagażu?

Excuse me, where is the luggage room?

Ile kosztuje bilet do...?

How much does the ticket to... cost?

Czy taniej jest od razu kupić bilet powrotny?

Is it cheaper to buy both, a single ticket and a return ticket?

Poproszę bilet/dwa bilety do...

A ticket/Two tickets to..., please.

Czy mogę kupić bilet w pociągu?

May/Can I buy the ticket on board?

Z którego peronu odjeżdża pociąg do...?

Which platform does the train to... go from?

Gdzie jest peron drugi/trzeci/czwarty?

Where is platform two/three/four?

Czy może mi pan/pani pomóc otworzyć drzwi?	Can/Could you help me open the door, please?
Czy może mi pan/pani pomóc z walizką?	Can/Could you help me with my bag?

Połączenia

Connections

Jakie jest najszybsze/najtańsze połączenie do...?	What is the fastest/cheapest rail connection between...and...?
Kiedy jest następny pociąg do...?	When does the next train to... leave?
Jak długo trwa podróż do...?	How long does the journey to... last?
Który pociąg jedzie do Krakowa/Poznania/Łodzi/Wrocławia?	Which train goes to Cracow/Poznań/Łódź/Wrocław?
Kiedy odjeżdża pierwszy/ostatni pociąg do Krakowa/Poznania/Łodzi/Wrocławia?	When does the first/last train to Cracow/Poznań/Łódź/Wrocław leave?
O której godzinie jest najbliższy pociąg do...?	When does the next train to... leave?
Czy ten pociąg się zatrzymuje w...?	Does this train stop at...?
Czy muszę się przesiadać?	Do I have to change trains?
Czy może mi pan/pani znaleźć połączenie z...?	Can/Could you find me the connection between... and...?
Jak długo muszę czekać na połączenie?	How long do I have to wait for the train?
O której pociąg będzie w...?	What time does the train stop at...?

Przy kasie

At the ticket office

Poproszę bilet do...	A ticket to..., please.
Poproszę dwa bilety do...	Two tickets to..., please.

Poproszę bilet w jedną stronę/ dwie strony do...	A single ticket/return ticket to..., please.
Poproszę bilet pierwszej/ drugiej klasy.	First class/Second class ticket, please.
Ile kosztuje bilet w jedną stronę/w dwie strony do...?	How much does a single ticket/ return ticket cost?
Czy są jakieś zniżki dla dzieci?	Are there any discounts for children?
Chciałbym/chciałabym kupić miejscówkę.	I would like to make a seat reservation.
Czy mogę prosić miejsce przy oknie/przy drzwiach?	May/Can I have a window seat/ a seat at the door?
Czy jest wagon sypialny?	Is there a sleeping car?

W pociągu

On board

Czy to jest pociąg do...?	Does this train go to...?
Szukam konduktora.	I am looking for a ticket inspector.
Dokąd jedzie ten pociąg?	Where does this train go to?
Czy możemy zamienić się miejscami?	Could we change seats?
Czy to miejsce jest wolne?	Is this seat taken?
Czy mogę tu usiąść?	May/Can I sit here?
Przepraszam, ale to moje miejsce.	Excuse me, but this seat is mine.
Czy mogę otworzyć/zamknąć okno?	May/Can I open/close the window?
O której będziemy w...?	What time will we arrive to...?
Jaka jest następna stacja?	What is the next stop?
Pociąg się spóźnia.	The train is late.
Pociąg kończy bieg.	All change!

KOMUNIKACJA MIEJSKA

URBAN TRANSPORTATION

Na przystanku

at the stop

Który autobus/tramwaj jedzie do...?

Which bus/tram goes to...?

Czy ten autobus/tramwaj jedzie do...?

Does this bus/tram go to...?

Czy ten autobus/tramwaj zatrzymuje się na ulicy...?

Does this bus/tram stop at... Street?

Gdzie mogę kupić bilet?

Where can I the ticket?

Czy jest tu blisko automat z biletami?

Is there a ticket machine near here?

Czy mogę kupić bilet u kierowcy/motorniczego?

May/Can I buy the ticket from the bus/tram driver?

Ile kosztuje bilet normalny/ulgowy?

How much does a full fare/reduced fare (ticket) cost?

Czy muszę kupić bilet na bagaż/rower/wózek?

Do I have to pay for my luggage/bike/baby carriage?

Czy mogę się z tym biletem przesiadać?

May/Can I change trains with this ticket?

Czy muszę się przesiadać?

Do I have to change trains?

Czy to jest przystanek na żądanie?

Is it a request stop?

W autobusie/tramwaju

On the bus/tram

Gdzie mogę skasować bilet?

Where can I validate the ticket?

Bilety do kontroli proszę!

Tickets, please!

Kiedy powinienem wysiąść?

When should I get off?

Czy mam jechać dalej?	Shall/Should I go any farther?
Ile to przystanków stąd?	How many stops from here?
Jak nazywa się ten przystanek?	What is the name of this stop?
Czy powie mi pan/pani, gdzie wysiąść?	Would you tell me where to get off?
Jaki jest następny przystanek?	What is the next stop?
Przepraszam, chciałbym/ chciałabym wysiąść.	Excuse me, I would like to get off.

Bilety

Tickets

bilet normalny	full fare
bilet ulgowy	reduced fare
bilet miesięczny (30 dniowy)	30-day ticket
bilet kwartalny (90 dniowy)	90-day ticket
bilet czasowy	time ticket
bilet jednorazowy przesiadkowy	single fare transfer ticket
bilet dobowy	one-day ticket
bilet weekendowy	weekend ticket
bilet imienny	personal ticket
bilet seniora	senior personal pass
bilet strefowy	zone ticket
karta miejska	city card

W URZĘDZIE AT THE OFFICE

Na pocztę

At the post office

Gdzie jest najbliższa skrzynka pocztowa?

Where is the nearest mailbox?

Chciałbym wysłać ten list do...

I would like to send this letter to...

Chciałabym wysłać ten list priorytetem/pocztą lotniczą.

I would like to send this letter by priority mail/airmail.

Ile kosztuje list/paczka do...?

How much does a letter/package (parcel) to... cost?

Poproszę znaczek na list.

A stamp, please. .

Poproszę kopertę/kopertę bąbelkową.

An envelope/A bubble envelope, please

Chciałbym nadać paczkę.

I would like to send a package/parcel.

Chciałbym odebrać przesyłkę.

I would like to collect the package/parcel.

Chciałbym zapłacić rachunek.

I would like to pay the bill.

W urzędzie

At the office

pytania

questions

Przepraszam, gdzie jest dział legalizacji pobytu/obsługi klienta/zezwoleń na pracę/zaproszeń i Unii Europejskiej?

Excuse me, where can I find the Department of Residence Legalisation/Customer Service/Work Permit/Invitation & European Union?

Meldowanie się

Registration

Chciałbym/chciałabym się zameldować.

I would like to register.

Czy jest Pan/Pani właścicielem/ właścicielką mieszkania/lokalu/ nieruchomości?

Are you the owner of the flat/ premises?

Kupiłem mieszkanie w Warszawie.

I have bought a flat in Warsaw.

Jakie dokumenty są potrzebne do meldunku/należy/trzeba złożyć?

What documents do I need to register?

Poproszę akt notarialny, wyciąg z księgi wieczystej, kartę tymczasowego/stałego pobytu/paszport/ umowę najmu/ zgodę właściciela/ zgodę wojewody na pobyt RP.

You need the notarial deed, the excerpt from the Land and Mortgage Register, permanent/ temporary residence card/ passport/lease contract/ owner's consent/provincial governor's residence permit.

Proszę wypełnić formularz meldunkowy.

Fill in the registration form, please.

Otrzymuje pan/pani meldunek czasowy/stały.

You are receiving a temporary/ permanent residence.

NAGŁE WYPADKI EMERGENCY

Pomocy!	Help!
Ratunku!	Help!
Pali się!	Fire!
Złodziej!	Thief/Burglar!
Może mi pan/pani pomóc?	Can/Could you help me?
Muszę zadzwonić.	I need to make a call.
Mam rozładowany telefon.	My mobile phone battery is discharged.
Czy mogę skorzystać z pana/ pani telefonu?	May/Can I use your phone?
Zostałem okradziony/ zostałam okradzona.	I have been robbed.
Zostałem napadnięty/ zostałam napadnięta.	I have been attacked.
Proszę wezwać policję/ pogotowie/straż pożarną/ straż miejską.	Please call the police/ ambulance/fire brigade/ municipal police.
Nie czuję się dobrze.	I am not feeling well.
Proszę się zatrzymać.	Please stop!
Muszę zażyć moje leki.	I need to take my medicines.
Boli mnie...	It hurts...
Muszę się położyć/odpocząć.	I need to lay down/rest.
Jest mi zimno/gorąco.	I feel cold/hot.
Jestem głodny.	I feel hungry.
Chce mi się pić.	I feel thirsty.

Miałem/miałam wypadek.	I have had an accident.
Ukradziono mi paszport/ dokumenty/pieniądze/klucze.	My passport has/documents have/money has/keys have been stolen.
Zgubiłem paszport/ dokumenty/pieniądze/klucze.	I have lost my passport/ documents/money/keys.
Nie mam ubezpieczenia.	I do not have insurance.
Zaginęło moje dziecko.	My child is missing.
Zatrzasnąłem/zatrzasnąłam drzwi.	I have been locked.
Gdzie jest najbliższy komisariat policji/szpital?	Where is the nearest police station/hospital?
Jestem cudzoziemcem.	I am a foreigner.
Nie rozumiem.	I do not understand.
Proszę mówić wolno.	Speak slowly, please.
Potrzebuję tłumacza.	I need a translator.
Proszę zawiadomić moją rodzinę.	Please call my family.
Nie znam okolicy.	I do not know this neighbourhood.
Zgubiłem się.	I am lost.
Nie wiem, gdzie jestem.	I do not know where I am.

Agnieszka Wiśniewska, Anna Kokot, Marzena Jasnos, Samanta Busiło

- CHĘĆ PRACOWAĆ W POLSCE. Podręcznik do nauki specjalistycznego języka polskiego jako obcego

Agnieszka Wiśniewska, Anna Mijas, Anna Kokot, Marzena Jasnos

- WYBIERAM GASTRONOMIĘ. Podręcznik do nauki specjalistycznego języka polskiego jako obcego

Agnieszka Wiśniewska, Anna Mijas

- OPIEKUJĘ SIĘ OSOBĄ STARSZĄ. Podręcznik do nauki specjalistycznego języka polskiego jako obcego

Samanta Busiło, Agnieszka Wiśniewska

- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Podręcznik komunikacyjny do nauki języka polskiego jako obcego dla rodziców i opiekunów. Podręcznik studenta (CD)
- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Materiały dydaktyczne dla nauczyciela

Samanta Busiło, Agnieszka Wiśniewska

- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Materiały dydaktyczne dla nauczyciela

Agnieszka Wiśniewska

- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Rozmówki polsko-angielskie
- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Rozmówki polsko-chińskie
- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Rozmówki polsko-rosyjskie
- MOJE DZIECKO W POLSKIEJ SZKOLE. Rozmówki polsko-wietnamskie

Beata K. Jędryka

- Metodyka nauczania języka polskiego jako obcego/drugiego dzieci w wieku przedszkolnym

Beata K. Jędryka

- JA I MÓJ ŚWIAT. Program nauczania języka polskiego jako obcego/drugiego dzieci w wieku przedszkolnym

Beata K. Jędryka

- JA I MÓJ ŚWIAT. Karty pracy do nauki języka polskiego jako obcego/drugiego dla dzieci w wieku przedszkolnym. Część A i B

Beata K. Jędryka

- MÓJ ŚWIAT. Multimedialny podstawowy słownik do nauki języka polskiego

A. Wiśniewska, A. Kokot, P. Chechłacz, A. Jasińska, S. Busiło, M. Kowalska

- Kurs przygotowujący do egzaminu certyfikowanego na poziomie B1 ze wsparciem e-learningu

Beata K. Jędryka, Marta Buława, Anna Mijas

- POLSKI NA DOBRY START. Podręcznik do nauki języka polskiego jako obcego (CD)
- POLSKI NA DOBRY START. Zeszyt ćwiczeń do nauki języka polskiego jako obcego
- POLSKI NA DOBRY START. Poradnik metodyczny

Beata K. Jędryka

- POLSKI NA DOBRY START. Rozmówki polsko-angielskie
- POLSKI NA DOBRY START. Rozmówki polsko-rosyjskie

Iwona Lewandowska, Samanta Busiło, Magdalena Grützmacher, Anna Mijas

- POLSKI NA DOBRY START. Dokumentacja metodyczna

Rozmówki to niewielkie książeczki zawierające podstawowe zwroty używane w typowych sytuacjach... Pomysł opracowania rozmówek adresowanych do konkretnej grupy odbiorców, wykorzystywanych w sposób celowy, bo współgrających z programem nauczania i innymi pomocami dydaktycznymi jest nietypowy, lecz niewątpliwie ciekawy.

Rozmówki mogą być przydatne nie tylko uczącym się języka polskiego z materiałów Polski na dobry start, lecz także innym początkującym. Mogą z nich korzystać również pracownicy instytucji publicznych, którzy na co dzień spotykają w swojej pracy imigrantów słabo znających nasz język. *Rozmówki* z pewnością przyczynią się do usprawnienia komunikacji między poszukującymi porozumienia stronami.

Z recenzji dr hab. Anny Seretny
Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie
Uniwersytet Jagielloński

ISBN 978-83-65099-23-5



LINGVAEMUNDI